La LIBERTÉ

Vol. 87 n°31 • du 17 au 23 novembre 2000 • **SAINT-BONIFACE** 88 ¢ + taxes

Ça passe vite en bébitte !

Depuis 25 ans maintenant, Joël Gosselin et son entreprise d'extermination, Swat Team Pest Services Inc., assure le contrôle de la vermine à Winnipeg.

■ **Page 25.**

Citation de la semaine

« Jamais le CUSB a-t-il aussi facilement acquis un million de $ et ne l'a-t-il aussi facilement perdu. »

Le recteur du Collège universitaire de Saint-Boniface, Paul Ruest, ne s'en fait pas outre mesure du renversement de la décision d'Autopac, qui avait prévu donner 20 millions $ de son surplus aux universités de la province.

■ **Page 12.**

Le SOMMAIRE

■ Éditorial 4
■ Emplois et avis 29 à 31
■ Petites annonces 31
■ La Liberté Loisirs 13 à 24
■ Télé-horaire 24
■ Sport 23
■ Économie 25 à 27
■ Élections 7 à 10
■ Communautaire 32 et 33

Comment nous joindre ?
Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1-800-523-3355
la_liberte@presse-ouest.mb.ca



photo: Sandra Poirier

Plus que Respectables

C'est avec entrain que la jeunesse francophone a accueilli la formation montréalaise Les Respectables, venue à Winnipeg le 10 novembre, le groupe a monté un spectacle entraînant dans le cadre du Projet 1699, organisé par le Conseil jeunesse provincial et Envol 91 FM. ■ **Page 14.**

La tension monte

La campagne électorale tire à sa fin et les débats s'animent. Cette semaine, *La Liberté* présente le point de vue des organismes, fait le bilan des circonscriptions de Winnipeg Sud et de Provencher et parle également du vote chez les jeunes. Ne ratez pas la semaine prochaine notre portrait de Saint-Boniface.

■ **Pages 7 à 10.**

Bienvenue dans Riel

Pour combler ses besoins en tourisme, la Corporation Riel a annoncé la création d'un bureau régional de tourisme à l'hôtel de ville de Saint-Boniface. Pour en assurer son bon fonctionnement, la Corporation misera sur un homme d'expérience en Roland Lavallée.

■ **Page 3.**

Délivre-nous du Mal !

Pas facile de lutter contre le « Yâb » ! La nouvelle pièce de Rhéal Cenerini, *La tentation d'Henri Ouimet*, présentée par le Cercle Molière, reprend la légende de Faust. Elle raconte, de façon comique et fantaisiste, la lutte entre un fermier et un étranger mystérieux qui lui promet ciel et terre. Henri Ouimet succombera-t-il à la tentation?

■ **Page 13.**

« Une très bonne année »

Pas facile de vivre dans un quartier résidentiel à quelques pas d'un centre-ville. Les membres de l'Association des résidents du vieux Saint-Boniface en savent quelque chose.

Pascal DUBÉ

La présidente de l'Association des résidents du vieux Saint-Boniface, Monique Mulaire, est très satisfaite du travail effectué par les différents sous-comités de l'association pour améliorer la qualité de vie des résidents. Elle en est venu à cette conclusion lors de l'assemblée générale annuelle de l'Association qui s'est tenue le 14 novembre au centre communautaire Notre-Dame. Mais malgré les gains enregistrés, plusieurs problèmes et inquiétudes demeurent toujours sans réponses.

Au cours des prochains mois, l'association va surveiller de près les travaux entourant la construction du nouveau pont Provencher, tenter de régler le problème de stationnement dans les rues de Saint-Boniface lors d'événements spéciaux à la Fourche et continuer d'appuyer le développement du site Lagimodière.

« L'Association a connu une très bonne année, lance Monique Mulaire. Nous avons réussi à réduire le bruit produit par les parties de baseball au parc CanWest Global, il y a eu l'annonce de la première phase des travaux au site Lagimodière qui va donner accès à de nouveaux terrains de soccer pour les enfants du quartier et le Comité Riel a adopté le projet de sentier le long de la rivière Seine. Notre association, en partenariat avec d'autres comités, tel Sauvons notre Seine, a travaillé très fort et nous sommes très heureux des résultats.

« Mais d'un autre côté, il y a encore beaucoup de travail à faire, notamment pour réduire ou limiter la circulation de camions lourds sur le boulevard Provencher, rappelle-t-elle. Nous venons aussi de former un nouveau comité pour étudier le problème de stationnement dans les rues de Saint-Boniface lors de parties de baseball ou d'événements spéciaux à la Fourche. Nous allons aussi continuer à travailler avec le conseiller municipal Daniel Vandal pour la revitalisation de notre quartier, par l'entremise, par exemple, des programmes de rénovation de maisons mis en place par la Ville de Winnipeg. »

Les quelque 70 personnes présentes à l'assemblée générale annuelle de l'Association des résidents du vieux Saint-Boniface ont eu la chance de se familiariser avec le projet de la Ville qui est de stabiliser les berges de la rivière Seine, près de la rue Thibeault. À compter de janvier 2001, plus de 2 000 camions enlèveront des milliers de tonnes de terres pour les remplacer par des pierres et autres matériaux de remplissage. Les travaux sont considérés comme urgents par les responsables de la Ville puisqu'une conduite d'eau potable provenant de Shoal Lake passe près de cet endroit et pourrait être endommagée.



photo: Pascal Dubé

La présidente de l'Association des résidents du vieux Saint-Boniface, Monique Mulaire, s'est dite très satisfaite du travail accompli au cours de la dernière année.

La ministre des Affaires intergouvernementales du Manitoba, Jean Friesen, et le conseiller de Saint-Boniface, Daniel Vandal ont également participé à cette rencontre. Daniel Vandal en a profité pour annoncer que le site de la Canada Packers allait finalement être démoli, au grand plaisir des résidents.

Coup d'œil national



La relève francophone...

En collaboration avec la Division scolaire franco-manitobaine, *La Liberté* vous présente les classes de maternelle de nos écoles francophones. Au cours des prochaines semaines, découvrez avec nous qui seront les acteurs de demain. Cette semaine, nous vous présentons les élèves de la maternelle de



(De gauche à droite)

Foxx Dubé, Gabrielle Deveau, Rachel Caya, Lara Berthelette, David Boulet et Julie Papineau. L'enseignante (absente sur la photo) est Mireille Perron.

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directeur : **Pascal DUBÉ** • Rédacteur en chef : **Daniel BAHUAUD** • Journalistes: **Sandra POIRIER** et **Érick THÉBERGE** • Correcteur et journaliste : **Claude HEPPELLE** • Caricaturiste: **Cayouche (Réal BÉRARD)** • Bicolo: **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** • Chef de la production et coordonnatrice de la publicité: **Véronique TOGNERI** • Secrétaire administrative: **Roxanne BOUCHARD** • Publicité: **Pascal DUBÉ** • Développement de photos: **Hubert PANTEL**.

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** • Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** • Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable • Téléphone: **(204) 237-4823** • Sans frais: **1-800-523-3355** • Télécopieur: **(204) 231-1998**.

L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. • Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

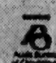
L'adresse Internet: **http://www.presse-ouest.mb.ca** • Courrier électronique: Administration : **la_liberte@presse-ouest.mb.ca** • Rédaction : **redaction@presse-ouest.mb.ca** • Département graphique : **production@presse-ouest.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba:** 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses) • **Ailleurs au Canada:** 32,10 $ (TPS incluse) • **États-Unis:** 90 $ • **Outre-mer:** 125 $ • Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois • Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

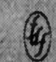
Nº de la convention: 1374079 • PAP 7996

ISSN 0845-0455





OPSCOM
Représentation nationale:
1-800-2OPSCOM
(613) 241-5700



Fondation Donatien Frémont

SAINT-BONIFACE

Les portes s'ouvrent au tourisme

La communauté franco-manitobaine préconise depuis longtemps le tourisme comme l'une de ses priorités. C'est au plus tard en janvier 2001 qu'elle verra l'ouverture d'un Bureau de tourisme et d'un Centre d'information touristique à Saint-Boniface.

Claude HEPPELLE

C'est lors du dîner de la Chambre de commerce francophone le 14 novembre que le président de la Corporation de développement économique Riel, Raymond Simard, a annoncé l'ouverture prochaine d'un Bureau de tourisme et d'un Centre d'information touristique pour Saint-Boniface au rez-de-chaussée de l'ancien Hôtel de ville sur le boulevard Provencher. Il a aussi annoncé que Roland Lavallée en sera le coordonnateur.

« Depuis le début de la Corporation, il nous était évident qu'on avait besoin d'une personne pour coordonner le tourisme dans la région Riel, explique Raymond Simard. C'est une partie importante de notre économie. Roland Lavallée amène avec lui plus d'une vingtaine d'années d'expérience à travailler pour le gouvernement provincial dans ce domaine. Il œuvrera pendant la prochaine année à assurer que les intervenants de tourisme à Saint-Boniface, Saint-Norbert et Saint-Vital peuvent être réseauté afin de maximiser nos attraits touristiques. »

Le principal intéressé, qui a débuté son contrat d'un an le 15 novembre, croit que la mise sur pied d'un comité régional touristique sera imminente. « Il y a toutes sortes de choses qui pourront se faire pour mieux nous faire valoir si on travaillait ensemble, » explique Roland Lavallée.

À savoir si les nouveaux locaux conviennent à la Corporation, Raymond Simard rétorque : « C'est un emplacement idéal. C'est un lieu historique. On ne pouvait pas demander mieux », dit-il. Toutefois, jusqu'à ce que le réaménagement des locaux soit finalisé, le nouveau coordonnateur devra travailler à partir des locaux de Rues principales : « J'ai hâte de travailler au rez-de-chaussée et d'avoir une façade qui dit « Venez nous voir ! « ».

Appuyé par la communauté franco-manitobaine, le projet a reçu un financement de la part du programme Éducation et formation de la province du Manitoba.



Archives La Liberté

Avec plus de 20 ans d'expérience dans le secteur du tourisme, Roland Lavallée est un candidat idéal pour occuper le rôle de coordonnateur du Centre d'information touristique de Saint-Boniface.

SAINT-PIERRE

La Banque passe à la Caisse

Claude HEPPELLE

La Caisse populaire Provencher a annoncé le 13 novembre l'achat de la Banque nationale de Saint-Pierre-Jolys à la suite de plusieurs mois de négociations. La transaction entrera officiellement en vigueur le premier décembre.

La transaction, d'une valeur de 40 millions $, permettra à la Caisse populaire d'être plus présent dans la communauté et la région qu'elle dessert, le Sud-Est manitobain. Quant à l'instance entourant le pourquoi de ces négociations, le directeur de la Caisse populaire Provencher Paul Gilmore explique : « Ce n'est pas compliqué. Nous voulions acheter, et ils voulaient vendre. » Les négociations entourant la succursale qui longe l'autoroute 59 remontent déjà au mois d'avril. « Nous voulions nous assurer que le transfert de la clientèle de la Banque nationale à la Caisse se fait sans interruption, et qu'elle peut bénéficier des mêmes avantages qu'ont les membres de la Caisse. »

Par conséquent, à partir du 14 novembre et ce jusqu'au 30 novembre, les clients de la Banque nationale sont invités à se rendre à la Caisse afin de recevoir une trousse de bienvenue expliquant les services offerts par la Fédération des caisses populaires et un numéro de compte.

Quand à l'avenir du personnel des deux institutions, Paul Gilmore se veut rassurant et signale qu'il n'y aura pas de perte d'emplois à la Banque nationale puisque certains de ses employés s'intégreront à l'équipe de la Caisse populaire tandis que d'autres seront affectés à d'autres succursales de la Banque nationale ».

Pour ce qui est de la Banque nationale, aucun représentant n'a pu être contacté pour obtenir des commentaires entourant la fermeture de la succursale du 476, rue Sabourin Nord. Paul Gilmore a cependant annoncé que la Caisse préfère agrandir ses bureaux que de prendre possession des locaux de la Banque nationale. « Leur bâtisse sera probablement vendue, » dit-il.

Éditorial

La fâcheuse primauté de l'image

Dommage que les débats des chefs de partis, diffusés les 8 et 9 novembre, aient été si décevants. Les Canadiens auraient bénéficié d'une présentation à la fois passionnée et claire des grands enjeux de la campagne électorale, au lieu d'assister à un épisode de *Survivor*.

Malheureusement, ça n'a pas été le cas. Bien au contraire, les téléspectateurs auraient pu croire que Radio-Canada s'était trompé d'émission, car la chose a ressemblé étrangement à un cirque. Les chefs se sont criés et se sont insultés dans un véritable dialogue de sourds et, lorsqu'on arrivait à les comprendre dans la mêlée, ils ont répété *ad nauseam* leurs platitudes préparées à l'avance. Le résultat ? Un manque inquiétant de profondeur.



par Daniel BAHUAUD

C'est sûr que dans un débat, chacun a son mot à dire. Mais il faut aussi avoir *plus* qu'un mot à dire ! L'allianciste Stockwell Day a insisté sur le fait qu'il ne préconise pas un système de santé à deux vitesses. Pourtant, personne ne lui a demandé ce qu'il entendait par cette expression. Une définition est pourtant de rigueur si on veut discuter sérieusement d'un sujet. C'est même fondamental.

La néodémocrate Alexa McDonough connaissait bien son texte, et elle est revenue constamment aux « deux sous » de chaque dollar dépensé par les libéraux sur la santé. Pourtant, le premier ministre aurait pu aisément lui signaler qu'elle s'était trompée, puisque depuis l'entente sur la santé signée avec les provinces, il s'agit plutôt de 0,20 $.

Mais Jean Chrétien était trop occupé à répéter le scénario prévu, de peur de commettre une bévue. Or, elle a été justement de manquer l'occasion de déjouer son adversaire et de passer pour le p'tit gars de Shawinigan autrefois frondeur, toujours convaincu et convaincant.

Gilles Duceppe, lui, s'en est pris au crime organisé et la Loi sur les jeunes contrevenants, comme si les Québécois ne s'inquiétaient que de ses deux seuls enjeux.

Bref, chacun a joué son rôle. Mais aucun comédien n'a fait preuve de crédibilite. Pas étonnant que Joe Clark ait parlé de « game show » ! Ça en était presque risible. Presque, car au fond, ce sont les Canadiens qui sont les grands perdants du débat.

En partie, ce fiasco est le fruit d'une société qui fait le culte de l'image et du moment présent. De plus en plus, les événements qui ne roulent pas à 100 miles à l'heure sont méprisés, comme si garder son attention sur un sujet était un péché. La tendance est partout. À la télé, elle se manifeste dans le mouvement, les plans étourdissants et l'enchaînement rapide et surtout arbitraire des idées. La tendance affecte même la présentation des nouvelles, chose qui aurait été difficile à concevoir il y a 20 ans à peine. Rappelez-vous du film *Network* ? « La politique, comme c'est ennuyant ! Il n'y a pas moyen de rendre ça plus *punchy* ? »

Or, une campagne électorale n'est pas un vidéo-clip, ni un jeu de Nintendo. C'est la société qui s'interroge sur son avenir. Et l'ironie, c'est que les chefs, en ne voulant pas ennuyer le public avec des discussions monotones, ont été plus ennuyants qu'ils ne l'auraient été à discuter sérieusement de leur vision du pays.

Les discussions superficielles et soporifiques des 8 et 9 novembre s'avèrent d'autant plus tragiques puisque l'élection du 27 novembre sera une des plus importantes du nouveau siècle. Grâce aux importants surplus budgétaires, les Canadiens ont une occasion inouïe de décider de ce qu'ils feront de tout cet argent. Les conséquences de ce choix se feront sentir pour très longtemps. Les Canadiens méritent d'être mieux renseignés.



Des aînés dynamiques

Les aînés réunis le 14 novembre à Saint-Léon ont constaté qu'ils sont des personnes actives et dynamiques, capables de contribuer de façon positive à la société.

Daniel BAHUAUD

Le Conseil provincial de la Fédération des aînés franco-manitobains (FAFM) s'est réuni le 14 novembre au Club Simon-Nivon à Saint-Léon pour discuter des besoins et inquiétudes des regroupements d'aînés en région, et de l'image négative que certains ont du vieillissement. L'invité spécial Donald Legal a également donné une conférence sur les testaments et les procurations.

Lors d'une session d'échange très animée, les quelque 30 personnes présentes ont d'abord discuté des moyens d'attirer dans les clubs la nouvelle génération d'aînés. Entre autres, il a été souligné qu'il fallait mettre sur pied plus de programmes d'exercice physique dans les clubs, tel ceux qui existent déjà à Saint-Malo et Laurier, afin d'attirer une clientèle plus dynamique et consciente de l'importance du conditionnement. De plus, il a été suggéré que les clubs se rendent visite plus fréquemment et qu'ils organisent plus d'activités en commun. Des sorties comme les tournées organisées de Winnipeg par le club de Saint-Norbert au temps de Noël ont été suggérées.

« Nous avons également parlé du phénomène des TLM, les "toujours les même", souligne la directrice de la FAFM, Josée Théberge-Desjardins. On peut admirer l'engagement des TLM, mais il faut aussi constater que leur présence décourage la relève. En plus, les TLM risquent de s'essouffler. »

En outre, il a également été question d'organiser plus de conférences sur des sujets variés, et plus d'ateliers en informatique.

Les aînés réunis ont également traité des stéréotypes populaires du vieillissement. « Les gens estiment que vieillir, c'est une maladie, mentionne Josée Théberge-Desjardins. Pourtant, c'est une étape normale de la vie pour laquelle on peut se préparer, et que l'on peut vivre avec beaucoup d'élan et de joie de vivre. La discussion a donc été centrée sur les qualités importantes des aînés : leur expérience, leur dynamisme, leur spiritualité et leur esprit de charité. Ce sont des qualités qu'il faut faire connaître et partager davantage. »

Conférencier

Gestionnaire du secteur politique-juridique à la Société franco-manitobaine, Donald Legal s'est entretenu avec les aînés pour leur parler des testaments et des procurations. Josée Théberge-Desjardins estime que la conférence s'est avérée une grande réussite. « Cela a généré beaucoup d'intérêt, mentionne-t-elle. Bien des aînés se remarient en deuxième noces. Le défi testamentaire est de répartir de façon équitable les biens familiaux. Alors il y a eu beaucoup de questions. Donald Legal a souligné, entre autres, l'importance d'avoir un exécuteur testamentaire. »

En plus d'une discussion sur la signification de la procuration, il a aussi été question du respect par les médecins et le personnel en soins de santé des directives médicales des aînés.

La prochaine rencontre régionale du Conseil provincial de la FAFM aura lieu le 19 janvier 2001 à Saint-Boniface, dans les locaux du Club Éclipse '79.



Archives La Liberté

Donald Legal a souligné l'importance des testaments et des procurations.



photo: Érick Théberge

Un engagement récompensé

La Fondation de recherche de l'Hôpital général Saint-Boniface (HGSB) a annoncé le 20 septembre que le Comité central mennonite (CCM) a mérité le Prix international, qui vise à reconnaître la contribution d'une personne ou d'un organisme dans le domaine de la santé ou de l'aide humanitaire.

Depuis sa création en 1921, le CCM a partagé plus de 700 millions $ en denrées alimentaires et en biens matériels avec des personnes dans le besoin partout dans le monde.

Le Prix international 2000 sera remis lors d'un banquet qui a lieu le 16 novembre au Centre des congrès de Winnipeg. Une partie des fonds recueillis lors de cette soirée sera remise au CCM.

Notons que plusieurs personnalités de renommée mondiale, comme le pape Jean-Paul II et mère Teresa de Calcutta, ont déjà reçu le Prix international de la Fondation de recherche.

Sur la photo, on reconnaît le directeur de la division manitobaine du CCM, Ken Redding, flanqué d'Edwards Martens et de Bill Norrie de la Fondation de recherche de l'HGSB.

DSFM

Un aperçu du budget 2001-2002

Les dirigeants de la Division scolaire franco-manitobaine donnent déjà un aperçu de ce que pourrait être le budget divisionnaire pour l'année scolaire 2001-2002.

Sandra POIRIER

Les dirigeants de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) rencontrent depuis quelques semaines les comités scolaires de ses écoles afin de leur donner un aperçu de ce que pourrait être le budget divisionnaire pour l'année scolaire 2001-2002. Le directeur général de la DSFM, Léo Robert, le secrétaire trésorier, André Chaput, le directeur adjoint à la programmation, Roland Pantel, et le responsable du transport et de l'entretien, Maurice Chaput, ont présenté le 14 novembre ce budget aux membres du comité régional urbain, lors d'une réunion extraordinaire.

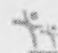
« Il nous reste à rencontrer un comité scolaire dans l'ouest de la province et un autre à l'est, indique Léo Robert. À compter de la semaine prochaine, nous le présenterons aux comités scolaires des écoles du sud de la province. »

En parcourant ce document de 26 pages, les personnes intéressées découvriront que la DSFM entend allouer des sommes d'argent au maintien de ses programmes déjà établis, comme la maternelle à temps plein, le tourisme, l'agri-commerce et l'aide en soins de santé. « Le budget 2001-2002 de la maternelle à temps plein ne peut pas être déterminé parce les décisions de la Commission scolaire à ce sujet n'ont pas été prises », précise Léo Robert.

Le budget divisionnaire 2001-2002 tient aussi compte des progrès technologiques de tous les jours. Des montants additionnels, s'ils sont comparés au budget 2000-2001, ont donc été prévus dans les secteurs des communications et multimédia. De plus, un nouveau cours à distance en mathématiques pourrait être offert à compter de la prochaine année scolaire.

Respectant le plan technologique de cinq ans adopté l'an dernier par les commissaires, la DSFM a aussi prévu un montant de quelques centaines de milliers $ pour l'achat de nouveaux ordinateurs et de logiciels. « À l'heure actuelle, il est impossible de savoir la somme d'argent qui sera dépensée pour l'amélioration de la connexion Internet, souligne Roland Pantel. Présentement le Manitoba Telecom Services (MTS) investit plusieurs milliers $ dans ce domaine. »





Archives La Liberté

Le directeur général de la DSFM, Léo Robert, et son équipe présentent aux comités scolaires le budget divisionnaire pour l'année 2001-2002.

Des sommes d'argent ont aussi été attribuées à l'évaluation de certains programmes offerts par la DSFM, l'implantation d'un système de bulletins pour les élèves de la maternelle à la 4e année ainsi qu'au développement d'une approche en littéracie afin de venir en aide aux élèves à risque au niveau de la 5e à la 8 année.

Dans le secteur du transport et de l'entretien, les montants peuvent être plus au moins déterminés en raison de l'inflation du gaz naturel et de l'électricité ainsi que des changements au niveau de l'espace de certaines écoles tels que Lavallée et Jours de Plaines.

Même son de cloche concernant le budget du transport. « Chaque année, il y a des ajouts d'autobus et des changements dans les parcours », mentionne Maurice Chaput. La DSFM a tout de même projeté 261 186 $ de plus au secteur du transport scolaire que ce qu'elle a budgété cette année.

Les inscriptions projetées pour l'année scolaire 2001-2002 se chiffre à 4 508 élèves. Cette année, la DSFM compte approximativement 4 480 inscrits.

La DSFM respecte actuellement l'échéancier du processus budgétaire qui a été adopté par la Commission scolaire l'an dernier. « Le temps venu, une proposition demandant à la commission scolaire de considérer ces dépenses dans le budget 2001-2002 sera faite », mentionne Léo Robert.

Élections au CRU

Par ailleurs, les représentants régionaux urbains ont procédé à l'élection d'une nouvelle présidence et d'une nouvelle vice-présidence au cours de cette réunion extraordinaire. Ainsi, le président sortant, Robert Godin, cède sa place à Michel Verrette tandis que le poste de vice-présidence a été comblé par Claudette Warnke. Ils ont, tous deux, été élus sans concurrence.

Dans votre intérêt

Les organismes porte-parole de la communauté franco-manitobaine portent un regard sur la présente campagne électorale.

Érick THÉBERGE

À l'approche de l'élection fédérale du 27 novembre, les organismes porte-parole de la communauté se prononcent sur les enjeux qui touchent de près ou de loin les Franco-Manitobains.


Daniel Boucher.


René Toupin.


Suzanne Lepage.


Archives La Liberté

Alain Laurencelle.

SFM

Le président-directeur général de la Société franco-manitobaine (SFM), Daniel Boucher, rappelle que l'organisme veut demeurer non-partisan. « Les Franco-Manitobains ont vraiment le choix entre deux visions, dit-il. L'Alliance canadienne propose de remettre plus de pouvoirs aux provinces. Or, les intérêts des francophones du Manitoba sont bien servis par l'État central. Nous sommes donc en désaccord avec une forme de décentralisation massive de champs de compétence telle que proposée par le parti de Stockwell Day. Sinon, on est très à l'aise avec les positions des trois autres partis. »

Daniel Boucher répond à la volonté de l'Alliance de considérer la minorité francophone sur le même pied d'égalité que les autres minorités linguistiques, comme la communauté ukrainienne ou allemande. « Le Canada est un pays bilingue et on doit le regarder dans ce contexte-là, soutient-il. Par conséquent, les francophones ne doivent pas être mis sur le même pied d'égalité que les autres communautés. Je ne veux pas dire qu'on est mieux que les autres, on a juste un statut différent. »

FAFM

Président de la Fédération des aînés franco-manitobains, René Toupin, explique, quant à lui, que les aînés sont préoccupés par la santé, le niveau d'imposition et la pauvreté. « Les aînés voit les effets des coupes massives dans le domaine de la santé en Alberta, signale-t-il. Ils sont très inquiets puisque beaucoup de riches profitent de ces restrictions budgétaires. »

René Toupin estime que l'option néodémocrate répond le mieux aux besoins des aînés. « C'est le seul parti qui propose un revenu minimum garanti, dit-il. Selon ce parti, les aînés aurait droit de recevoir des soins professionnels à la maison et les médicaments de leur pharmacie devraient être assurés. »

Réseau

« Il n'y a aucun parti qui parle des problèmes qui concernent les femmes, comme la pauvreté et la violence conjugale, lance la directrice de Réseau, Suzanne Lepage. Pendant la dernière année, la Marche des femmes a permis aux femmes de proposer des solutions concrètes aux politiciens pour régler ces problèmes. Les chefs de parti ont été invités à participer, le 25 novembre, à un débat sur les enjeux des femmes. Seuls Joe Clark et Alexa McDonough ont répondu favorablement à l'invitation. Les deux autres, Jean Chrétien et Stockwell Day, ont préféré envoyer des délégués. »

Suzanne Lepage déplore que le nombre de candidates est si bas. « Il n'y a pas d'efforts de recrutement de la part des partis », croit-elle.

AJEF

Vice-président de l'association des juristes d'expression française, Alain Laurencelle croit que peu importe le parti au pouvoir, son association doit travailler en collaboration pour la préservation des droits linguistiques des Franco-Manitobains. « Nous devons nous efforcer de faire avancer les recommandations du rapport Chartier, comme les centres de services bilingues de Saint-Pierre-Jolys, de Notre-Dame-de-Lourdes et de Saint-Boniface. Nous devons assurer la continuité de ce qui est déjà entamé car nous sommes dans la bonne direction, affirme Alain Laurencelle. Ce qui est clair, c'est que peu importe qui prendra le pouvoir après l'élection, nous poursuivrons cette démarche qui nous tient à cœur. »

WINNIPEG SUD

David contre Goliath

Même si les Libéraux ne peuvent rien prendre pour acquis, la circonscription de Winnipeg Sud devrait demeurer dans le giron « des rouges ». Deux recrues tenteront quand même de déloger le candidat libéral sortant, Reg Alcock.

Pascal DUBÉ

Dans la circonscription de Winnipeg Sud, le candidat libéral sortant, Reg Alcock affronte deux jeunes candidats qui en sont à leurs premières armes sur la scène politique, soit Bill Hancock pour l'Alliance canadienne et Duane Nicol pour le Nouveau parti démocratique (NPD).

Reg Alcock (LIB)

Depuis 1993, la circonscription de Winnipeg Sud est représentée par le candidat libéral Reg Alcock. Lors du déclenchement des élections, Reg Alcock était secrétaire parlementaire associé au ministre des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion. Fort de son expérience des deux campagnes électorales précédentes, il connaît bien les enjeux dans sa circonscription.

« La circonscription de Winnipeg Sud en est une qui compte une population très informée, affirme Reg Alcock. L'Université du Manitoba est incluse dans cette région, ce qui fait qu'il y a plusieurs étudiants, beaucoup de professeurs et de personnel de l'Université qui demeurent dans les alentours. Toutes ces personnes connaissent bien les enjeux des élections et on parle souvent de projets d'envergure nationale.

« La construction d'une école au sud de Saint-Vital est un dossier que l'on aborde souvent avec les électeurs francophones de ma circonscription, souligne-t-il. Ce qui m'intéresse, c'est l'établissement d'un centre communautaire en annexe à cette école. Les centres scolaires-communautaires sont d'importants outils de développement pour les communautés minoritaires et je travaille très fort pour que ce projet aille de l'avant. »

Bill Hancock (AC)

Pour défendre les couleurs de l'Alliance canadienne, le parti fait confiance à un jeune candidat nommé Bill Hancock. Il en est à sa première campagne électorale, mais démontre une bonne connaissance du parti et de ses politiques.

« Avant le déclenchement des élections, je travaillais au sein de l'équipe des communications de l'Alliance canadienne du Manitoba, explique Bill Hancock. Je connais bien les politiques du parti et en passant de porte en porte, je me rends compte que ce que nous proposons répond aux attentes des Canadiens. La réduction des taxes, les valeurs familiales traditionnelles et les soins de santé sont des préoccupations qui reviennent souvent dans les discussions.



photo: Pascal Dubé

Dans Winnipeg Sud, la lutte se fera visiblement entre le libéral Reg Alcock et l'allianciste Bill Hancock.

« Les gens veulent des changements au gouvernement libéral actuel, poursuit-il. Je veux apporter une nouvelle énergie, un nouveau dynamisme à la circonscription. Je sais que Reg Alcock travaille fort pour les gens qu'il représente, mais il est emprisonné par la ligne du Parti libéral. »

Duane Nicol (NPD)

Le NPD sera représenté dans Winnipeg Sud par un jeune étudiant en sciences politiques de l'Université du Manitoba, Duane Nicol. Conscient que ses chances de l'emporter sont très minces, il aborde quand même la campagne avec un œil philosophe et avec l'intention de défendre son point.

« Je crois que c'est important que le NPD ait quelqu'un pour représenter ses intérêts et défendre ses idées, insiste Duane Nicol. Je ne me fais pas d'illusion, si je regarde le mince budget qui m'a été accordé pour mener la campagne, je sais bien que le parti n'espère pas remporter la circonscription. Mais j'ai un message à faire passer et c'est celui des jeunes qui sont présents et nombreux dans la région.

« Trop souvent les jeunes sont laissés de côté dans les campagnes électorales et peu d'entre eux s'intéressent au processus électoral, rappelle-t-il. Je vais me faire la voix de ceux qui veulent parler de l'éducation postsecondaire, de l'endettement étudiant et de l'avenir de notre pays. C'est important qu'il y ait des jeunes comme moi qui se présentent pour qu'on parle de ces dossiers au moins une fois durant la campagne.

« Quand je passe de porte en porte, je demande aux gens de faire l'exercice suivant : Faites-vous une liste des dix choses les plus importantes dans votre vie (santé, éducation, etc.). Ensuite, prenez le temps d'examiner les programmes des partis et prenez ensuite votre décision à savoir pour qui vous aller voter. Si plus de gens prenaient le temps de faire cet effort sérieusement, le NPD aurait beaucoup plus de votes ! »

Geoff Lambert (PC)

Le candidat du Parti progressiste conservateur, Geoff Lambert s'est retiré de la course pour des raisons de santé. Comme la date limite pour l'inscription des candidats était déjà passée, il n'y aura donc pas de candidat du PC dans Winnipeg Sud.


ÉLECTIONS 2000

PROVENCHER

Bilinguisme et développement économique

La circonscription de Provencher regroupe plusieurs communautés francophones et plusieurs agriculteurs. Pas étonnant que les candidats préconisent le respect du bilinguisme et le développement économique de la région.

Sandra POIRIER

Les quatre candidats électoraux de la circonscription de Provencher, où sont situées notamment les communautés francophones de La Broquerie, Saint-Pierre-Jolys, Saint-Jean-Baptiste et de Saint-Malo, tiennent un discours bien semblable en ce qui concerne les enjeux de la campagne électorale. Le respect du bilinguisme, le développement économique de la région ainsi que l'amélioration du système routier font notamment partie des discours.

Lors de la 36e élection générale en 1997, le candidat libéral David Iftody avait obtenu le plus grand nombre de votes en récoltant 40 % des voix, passant devant le candidat réformiste de l'époque, Larry Tardiff, qui avait pour sa part récolté 35 % du suffrage.

David Iftody (LIB)

« Avoir un gouvernement fédéral au pouvoir qui respecte le bilinguisme du pays ainsi que les minorités hors Québec est l'une des premières priorités du parti, mentionne le candidat libéral, David Iftody. Le développement économique en est une autre. Les francophones ont d'ailleurs démontré leur savoir-faire avec le Conseil de développement économique du Manitoba (CDEM), ce qui est très bien. »

Toujours dans le dossier du développement économique, David Iftody compte favoriser le développement d'un système routier qui réponde aux besoins de tout le monde, comme le dédoublement de l'autoroute 59. « L'agriculture est un domaine économique important dans la région, soutient David Iftody. Un meilleur système routier pourrait aider grandement l'entreprise agricole. »

David Iftody est en quête d'un troisième mandat au sein du Parti libéral puisqu'il siège à la Chambre des communes depuis 1993.

Vic Toews (AC)

Pour sa part le candidat allianciste, Vic Toews se fait rassurant en ce qui concerne le développement des communautés francophones. « Le Rapport Chartier est raisonnable, mentionne-t-il. Bien que je connaisse plus ou moins les préoccupations et les priorités des communautés francophones, il est certain que je vais continuer à travailler avec eux dans l'attente de leurs objectifs. Il n'y a pas d'inquiétude à avoir concernant le respect du bilinguisme : les droits constitutionnels incluent le respect des minorités. »

Les services de la santé, de la justice ainsi que l'infrastructure et un réseau routier adéquat, sont notamment au cœur des priorités et enjeux de l'Alliance canadienne. « L'écoute active est une de mes forces et je travaillerai à représenter la vision des communautés », affirme Vic Toews.

Henry Dyck (PC)

Les priorités du Parti conservateur ne sont nul autres que le système de soins de santé, l'élimination de la dette et la réduction des taxes. « L'agriculture ainsi que l'amélioration du réseau routier à la grandeur du pays sont deux autres priorités sur lesquelles on s'attarde », souligne le candidat conservateur, Henry Dick.

« Je crois que la clé de toute réussite se fait à partir d'une bonne communication, poursuit-il. Les communautés francophones de Provencher sont très importantes et des communications devront être établies afin de mieux cerner leurs besoins et leurs attentes afin de les rencontrer. »


Archives La Liberté

David Iftody pourrait connaître une autre élection serrée dans la circonscription de Provencher tout comme l'élection générale de 1997.

Peter Hiebert (NPD)

« La plate-forme du Nouveau Parti démocratique tient compte particulièrement de tous les aspects familiaux, précise le candidat néodémocrate, Peter Hiebert. Que ce soit, l'éducation, les services à l'enfance, la violence conjugale ou infantile, etc. la famille a toute son importance. De plus, nous favorisons un système de soins de santé universel qui garantit la qualité des services. »

En ce qui concerne les enjeux dans Provencher, Peter Hiebert favorise lui aussi le développement économique des communautés de la région et appuie les travaux d'infrastructure.

« Je ne suis cependant pas d'accord avec la loi des armes à feu imposée par le gouvernement fédéral, indique-t-il. Cette loi ne favorisera davantage la criminalité et augmentera le taux de briseurs de loi. C'est une loi qui coûte très cher et qui coûtera cher. »


EN BREF

Circonscription : Provencher
Population : 85 146
Élections de 1997 : 56 442 électeurs inscrits, dont 36 655 ont voté (taux de participation de 64,9 %).
Député élu : David Iftody (Lib) avec 14 595 votes et une majorité relative de 1 797 voix.
À la dissolution de la Chambre : David Iftody était secrétaire parlementaire du ministre des Affaires indiennes et du Nord, Robert Nault.
Candidats en 1997 : David Iftody (Lib), Larry Tardiff (Réf), Martha Wiebe Owen (NPD) et Clare Braun (PC).

Données recueillies selon le compte rendu des résultats de la trente-sixième élection générale du 2 juin 1997.

Un premier choix difficile

Vous souvenez-vous de la première fois que vous avez voté ? Qu'est-ce qui a motivé votre choix ? Les parents ? Les chefs politiques ? Les programmes des partis ? Deux jeunes électeurs de 18 ans nous parlent de leur premier vote à l'élection du 27 novembre.

Érick THÉBERGE

À l'élection du 27 novembre, près de 1,2 millions de jeunes atteignent l'âge de 18 ans et deviennent ainsi des nouveaux électeurs. Pourtant, Élections Canada estime que seulement 50 % des électeurs âgés entre 18 et 25 ans se rendent aux urnes. Désintéressement ou incompréhension des enjeux électoraux ?

Le porte-parole d'Élections Canada pour la province du Manitoba, Grant Fleming, affirme que les jeunes âgés de 18 à 25 ans est le groupe d'âge qui vote le moins. « Il est difficile de trouver la raison pour laquelle les jeunes ne votent pas, souligne-t-il. Notre travail consiste à tout faire pour les inscrire sur la liste électorale. Étant donné leur nombre croissant, les partis politiques devraient davantage cibler ce groupe d'âge. »

« Voter ne changera rien dans ma vie quotidienne, dit un étudiant du Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) âgé de 18 ans, Joel Bourrier. À notre âge, je crois qu'on n'est pas assez mûr pour avoir conscience du choix que l'on fait. »

En ce sens, une autre étudiante du CUSB âgé de 18 ans, Geneviève Desjardins, pense que les jeunes devraient être davantage courtisés par les partis. « On est la prochaine génération d'électeurs, dit-elle, on devrait être une priorité pour les politiciens. Je trouve qu'on est mal outillé pour voter. »

Les deux étudiants s'accordent pour dire que le choix est difficile compte tenu du manque d'information. « On ne se sent pas rejoint par les partis politiques, affirme Geneviève Desjardins. Les politiciens oublient qu'on ne comprend pas toujours leur vocabulaire spécialisé. On en sait plus sur la campagne électorale américaine ! »





photo: Érick Théberge

Joel Bourrier et Geneviève Desjardins s'apprêtent à voter pour la première fois le 27 novembre.

Joel Bourrier ajoute que son choix est basé sur le choix de ses parents. « Moi, je manque d'informations pour voter, remarque-t-il. Les candidats parlent de sujets qui concernent mes parents. Tout ce que je sais, je l'apprends à la télévision, un média qui a très peu de temps pour informer les gens. »

Les deux étudiants ont leur opinion des chefs. « On ne connaît pas Alexa McDonough, disent-ils. Joe Clark n'a rien à perdre et fait tout ce qu'il peut pour sauver son parti. De son côté, Jean Chrétien est arrogant, mais il sait ce qu'il fait avec le pays parce qu'il a beaucoup d'expérience. Quant à Stockwell Day, il projète l'image d'un gars du peuple, mais il ne l'est pas. Il est étrange et peu connu. »

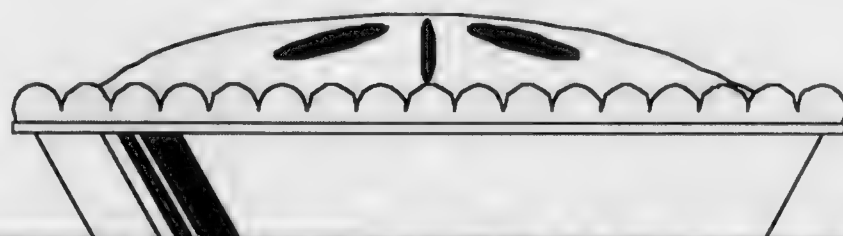
« La seule chose que je sais, lance Geneviève Desjardins, c'est qu'en tant que Franco-Manitobaine, si je vote pour l'Alliance Canadienne, je risque de perdre toutes les ressources qui contribuent au développement de ma communauté. »

Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823 ou le 1-800-523-3355.

Les fameuses tourtières de Del's!

La saison des Fêtes approche! C'est le moment de placer vos commandes!

Del's Specialty, une division de l'entreprise A. Gallant, est maintenant basée à Letellier.
Mais nos produits sont toujours disponibles un peu partout dans le sud du Manitoba.



Voici les magasins qui vendent les tourtières de Del's Specialty Meats.

À Winnipeg

Le Restaurant Paladin	588, rue Des Meurons
Provencher IGA	390, boulevard Provencher
Millers Super Valu Meats	590, chemin St. Mary's
Fredettes on Broadway	Broadway et Donald
Scott Super A	Nova Vista et chemin St. Mary's
De Lucas Specialty Foods	950, avenue Portage
Dycks Foodland	3477, chemin Pembina•Saint-Norbert
Ste. Anne's Family Foods	595, chemin Sainte-Anne
Hoffmann's Fine Foods	9-1504, chemin St. Mary's
Hoffmann's Fine Foods	107, Plymouth

Au rural

St. Claude Foodtown	Saint-Claude
Landry's Quality Meats	Morris
Dépanneur Cheyenne	Sainte-Agathe
Jeanson Grocery	Lorette
Lorette Marketplace	Lorette
Desrosiers Shurfare	Sainte-Geneviève
Hoffmann's Fine Foods	rue Main, Stonewall
La Coop de Saint-Malo	Saint-Malo
Coulombe Shop Easy	Saint-Malo
La Coop de La Broquerie	La Broquerie
Le Marché Mulaire	Saint-Pierre-Jolys
Foodtown	Sainte-Anne
B&J Groceries	Saint-Adolphe
IDC Shopping Center	Île-des-Chênes
La Coop de Saint-Jean-Baptiste	Saint-Jean-Baptiste
La Coop de Saint-Joseph	Saint-Joseph
Gallant's Family Foods	Letellier

Essayez nos pizzas !

Demandez pour tous les produits de Del's :

pâtés, tourtières, tartes au sucre, boudin,
tête à fromage, cretons, ci-pâtes et pizzas.

De nous tous à
Del's Specialty Meats,
merci pour votre appui
et nous vous souhaitons de Joyeuses Fêtes !

Del's
Specialty Meats

ÉDUCATION

Le CUSB « perd » un million $

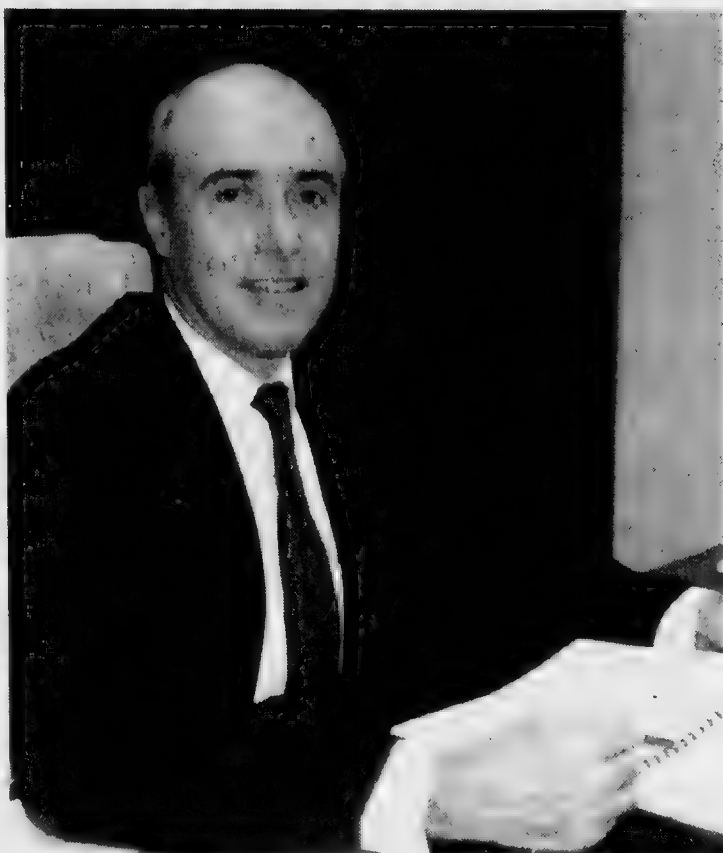
Malgré l'esprit de générosité de la Société d'assurance publique du Manitoba, le million $ prévu pour la construction d'un Centre étudiant ne sera pas versé au Collège universitaire de Saint-Boniface.

Daniel BAHUAUD

En raison de la réaction négative d'un bon nombre d'automobilistes manitobains, la société d'assurance publique du Manitoba (Autopac) a dû retirer sa promesse du 2 novembre selon laquelle elle allait accorder 20 millions $ de son surplus budgétaire à l'amélioration de l'infrastructure des institutions postsecondaires. Pour le Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB), c'est une mauvaise nouvelle, puisque l'institution était censée recevoir un million $ pour la construction de son Centre étudiant.

« Jamais le CUSB a-t-il aussi facilement acquis un million $, et jamais ne l'a-t-il aussi facilement perdu, lance le recteur du CUSB, Paul Ruest. Mais que voulez-vous ? L'intention d'Autopac était bonne, mais la société n'aurait pu prévoir la réaction défavorable du public. C'est malheureux qu'on ait attisé son opposition à des travaux d'aménagements importants en préconisant le retour du surplus à chaque contribuable. J'aurais souhaité qu'on ait une vue plus large que ça. Je suis évidemment déçu. »

Malgré sa déception, Paul Ruest précise que le Centre étudiant verra éventuellement le jour. « C'est sûr que la somme aurait accéléré le processus, mais la Province s'est engagée à trouver les 20 millions $ nécessaires aux travaux variés ailleurs. Je crois que les Manitobains n'ont pas bien compris les enjeux, dit-il. Par le passé, Autopac a déjà appuyé les Jeux panaméricains, sans parler de travaux d'aménagement d'autoroutes. Ce n'est pas une situation exceptionnelle comme on le croirait. De toute façon, le débat et le renversement de la décision d'Autopac provoqueront sûrement une réflexion sur le rôle des sociétés publiques. Doivent-elles servir seulement leur clientèle ou la société en général ? »



Archives La Liberté

Paul Ruest : « J'aurais souhaité qu'on ait une vue plus large que ça. Je suis évidemment déçu. »

CANADA PACKERS

Les démolisseurs sont choisis

Le comité du Développement des propriétés de la Ville de Winnipeg a signé le 14 novembre un contrat avec les démolisseurs Rakowski Cartage & Wrecking Ltée afin de procéder au rasage de l'ancienne usine de transformation Canada Packers.

Le président du comité du Développement des propriétés de la Ville et conseiller municipal de Saint-Boniface, Daniel Vandal, se dit très heureux de la décision, prise lors d'une rencontre spéciale du comité. « C'est une excellente nouvelle pour les résidants de la ville, surtout pour ceux de Saint-Boniface, déclare-t-il. On vient de franchir une étape très importante. On pourra enfin se débarrasser de la bâtisse et développer le site. »

Le contrat avec Rakowski Cartage & Wrecking se chiffre à 1 093 000 $. La Ville a également donné aux démolisseurs de Saint-Boniface jusqu'au 1er juin de 2001 pour nettoyer le site. Mais Daniel Vandal souligne que les travaux commenceront bien avant le printemps prochain. « Les démolisseurs nous proposeront d'ici la fin de novembre un horaire des démolitions, remarque-t-il. Plusieurs structures, y compris l'édifice principal seront rasées durant l'hiver. »

La date de la démolition de l'usine reste toujours à déterminer.

D. B.

La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

CERCLE MOLIÈRE

Henri succombera-t-il à la tentation ?

*Le Cercle Molière présente à compter du 17 novembre sa deuxième pièce de théâtre à saveur franco-manitobaine de la saison. **La tentation d'Henri Ouimet** de Rhéal Cenerini veut à la fois faire rire et réfléchir.*

Sandra POIRIER

Henri Ouimet se laissera-t-il impressionné par le mystérieux Lusignant ? Ou écoutera-t-il les conseils judicieux de sa bien-aimée Marguerite ? Pour le savoir, ne manquez pas la prochaine pièce de théâtre du Cercle Molière, ***La tentation d'Henri Ouimet*** de Rhéal Cenerini, présentée du 17 novembre au 9 décembre au Théâtre de la Chapelle.

« Rhéal Cenerini s'est inspiré de la Légende de Faust avant qu'elle soit romantisée, mentionne le directeur artistique du Cercle Molière et metteur en scène, Roland Mahé. L'auteur voyait de l'humour dans cette pièce. Les personnes qui ont assisté à la lecture de *La tentation d'Henri Ouimet* en juin, verron· un aspect tout à fait différent de ce qu'il leur a déjà été présenté. »

La pièce composée par le dramaturge franco-manitobain et professeur à la Faculté d'agriculture de l'Université du Manitoba, Rhéal Cenerini, décrit la situation des fermiers au Canada. L'auteur dénonce notamment l'emprise des grosses corporations sur les petites entreprises agricoles qui amènent des changements aux valeurs et favorisent même la disparition d'un style de vie, soit celui d'un fermier proche de sa terre.

Bien que *La Tentation d'Henri Ouimet* aborde un sujet sérieux et réaliste, la pièce a plutôt pris une tournure comique et fantaisiste. « La pièce surpasse le quotient des agriculteurs, elle va plus loin, souligne Roland Mahé. Elle a un style burlesque de Vaudeville. Elle touche la fantaisie et l'ironie. »

L'histoire se déroule donc principalement sur la ferme paternelle d'un jeune fermier démoralisé, Henri Ouimet. Un jour, il fait la rencontre fortuite d'un étranger mystérieux « du nom de Lusignant pour Lucifer », souligne Roland Mahé.

Lusignant tentera par tous les moyens de manigancer toutes sortes de choses pour profiter des gens pauvres et faire ainsi fortune.

Par contre, l'épouse d'Henri, Marguerite, ne fait pas tellement confiance à cet homme. « Lorsque Lusignant entrera dans le duo, Marguerite n'appréciera pas cette situation, indique la comédienne qui incarne le rôle de Marguerite, Geneviève Pelletier. C'est une femme qui aime la vie, sa petite famille, Henri et ses enfants. » Un jour, elle se décidera donc d'éliminer Lusignant de la vie d'Henri.

« Dans le deuxième acte, Marguerite fera à son tour des manigances pour que Lusignant démontre ses vraies plumes à Henri, poursuit-elle. Je suis convaincu qu'à un certain moment dans la pièce, les spectateurs vont croire que Lusignant n'est pas méchant et que Marguerite exagère.

Sur les planches Geneviève Pelletier sera accompagnée du Franco-Manitobain Christian Perron, qui incarne le personnage d'Henri Ouimet, et du comédien franco-ontarien Marc Thibaudeaum, qui personnifie Lusignant. Les comédiens John Bluethner, Jeannette Arcand, Gabriel Gosselin, Roger Clavet, Georges Couture, Francine Hébert et Jacques Fontaine font aussi partie de la distribution.

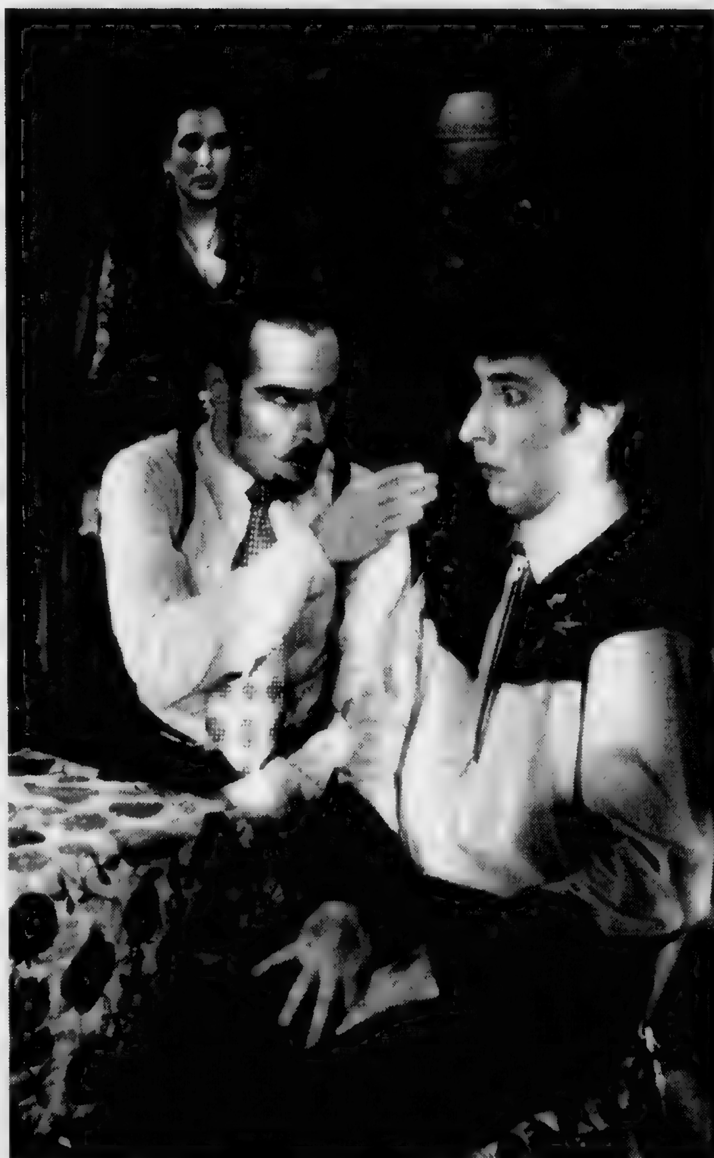


photo: Hubert Pantel

La tentation d'Henri Ouimet **de Rhéal Cenerini est présentée jusqu'au 9 décembre au Théâtre de la Chapelle.**

Le décor représentant la demeure des Ouimet, adoptera plusieurs formes tout au long de la pièce d'une durée de près de deux heures. « Les jeux de lumières effectués par David Hewlett et les effets techniques donneront un aspect magique à la pièce et promèneront les spectateurs d'un endroit à l'autre », décrit Roland Mahé. Les spectateurs auront même l'occasion de faire une visite aux Enfers.

« Cette pièce arrive à un bon moment de l'année, précise Roland Mahé. Ce n'est pas une pièce psychologique, mais elle comporte un message glissé avec humour. Ceux qui le voudront bien pigeront le message. »

Le Babillard

ASSEMBLÉE

✎ Assemblée générale annuelle du ***Service du mariage et de la famille du Manitoba*** le 22 novembre à 19 h 30 au Centre de pastorale (622, avenue Tâché). De plus, conférence intitulée ***Le couple et la retraite*** offerte par Simone et Georges Druwé. Info : 231-4479.

ATELIERS ET CROISSANCE PERSONNELLE

✎ Le ***Conseil provincial des femmes du Manitoba*** tient une soirée ***porte ouverte*** le 17 novembre de 17 h 30 à 20 h à la maison Aiken's au Balmoral Hall (630, avenue Westminster). Également, le ***symposium semi-annuel*** aura lieu le 18 novembre à compter de 8 h 30 jusqu'à 15 h à l'école Grant Park. Des conférencières et panelistes s'exprimeront sur le symposium intitulé *Vers une culture de paix – La santé et l'élimination de la pauvreté comme fondations sur lesquelles bâtir la paix*. Un atelier de discussion sera animé en français pour les francophones. Coût : 15 $ (comprend le dîner et les pauses-café). Info : Élizabeth au 992-2751.

✎ ***Grandes étapes de la messe*** (2e partie) le 23 novembre de 19 h à 21 h 30 au Collège universitaire de Saint-Boniface. Session offerte aux jeunes de 13 à 20 ans et animée par Robert Campeau. Coût : 5 $. Inscription et info : Henriette ou Josée au 237-9851.

BRANDON

✎ Le comité culturel Franc-Ouest organise tous les samedis à 10 h 30 un déjeuner-causerie en français au Chicken Delight (1112, avenue Rosser). Info : 728-4075.

ÎLE-DES-CHÊNES

✎ Prochaine messe animée par les adolescents et jeunes de la ***paroisse Notre-Dame-de-la-Miséricorde*** : le 3 décembre à 10 h 30. Info : Lorraine au 878-9093.

LA BROQUERIE

✎ ***Le comité culturel*** tiendra une ***vente d'artisanat*** (articles de Noël) au Centre de l'Amitié (97, rue Principale) le 25 novembre de 10 h à 16 h. Pour plus de renseignements, contactez Monique Bédard au 424-5695.

✎ Le ***Comité du centenaire de l'église Saint-Joachim*** recherche des photos de l'église et de fêtes paroissiales en vue de préparer une fin de semaine de fête et de retrouvailles pour la longue fin de semaine de juillet 2001. Info : communiquez à Rolande Durand au (204) 424-5742.

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

✎ Le Comité culturel de Lourdes présente une soirée de comédie avec ***l'Éruption spontanée*** le 25 novembre à 20 h à la salle du Centenaire Notre-Dame. Vins et fromages seront servis. Billets en vente au Foidart Mini-Stop au coût de 12 $.

✎ Le Comité culturel de Lourdes présente le 3 décembre à 19 h 30 à l'église un programme de spiritualité avec ***Wilbert Chancy, baryton***, accompagné au piano de Renée de Moissac. Aussi à l'horaire, quelques chants d'Ave Maria et chants folkloriques d'Haïti. Offrande libre.

SAINT-BONIFACE

✎ La ***Foire d'automne de l'école Précieux-Sang*** aura lieu le 18 novembre de midi à 17 h dans le gymnase de l'école Précieux-Sang (209, rue Kenny). Vente d'artisanat et de pâtisseries ainsi que activités pour enfants sont prévues. Entrée gratuite. Pour réserver une table à 15 $, composez le 231-0907 ou sans frais le 1-877-204-1051.

✎ La prématernelle, le ***Jardin Quatre Ans***, fête 25 ans au Précieux-Sang Anciens élèves, élèves, anciens employés et employés sont invités à un déjeuner aux crêpes le 19 novembre à 10 h au Centre communautaire Précieux-Sang (202, rue Kenny). Également spectacle musical avec ***Réjean Laroche***. Info : 237-5504.

✎ ***Le Centre de ressources Saint-Boniface / Norwood*** tient une journée porte ouverte sur la Sécurité des enfants le 21 novembre de 15 h à 19 h. Info et inscription auprès de Thacienne au 944-4271.

✎ Prochaine ***session de préparation au mariage*** les 24, 25 et 26 novembre au Centre de pastorale (622, avenue Taché). Info : Orietta Dion au 231-4479 ou 237-6346.

✎ ***Les auxiliaires du l'Hôpital général Saint-Boniface*** tiendront une vente d'artisanat de Noël le 24 novembre. Pour réserver une table et pour plus d'information, contactez Irène au 256-9502.

✎ Un ***Bingo Bowl*** est organisé le 25 novembre à 21 h au salon de quilles du Club de la Vérendrye pour ***collecter des fonds pour la mission humanitaire de Victor Dumesnil***. Prix de présence et encan arc-en-ciel. Inscrivez-vous avant le 22 novembre au coût de 10 $ auprès de Suzie Lemoine ou de Michelle Barrette au 925-2320 ou 1-800-990-2332.

✎ ***Parties de cartes*** le 26 novembre à 19 h 30 aura lieu en la salle Sainte-Eugène (1009, chemin Ste-Mary's). Pour ceux et celles qui aimeraient apprendre le jeu de Whist, veuillez arriver 30 minutes plus tôt. Coût : 5 $ par personne.

✎ Le ***Centre de renouveau Aulneau*** organise le 26 novembre de 19 h à 21 h une soirée avec ***Alain Dumont*** portant sur la paix extrême. Offrande suggérée : 5 $. Info : 233-7287.

SAINT-EUSTACHE

✎ Le Comité culturel du Cheval blanc organise le 25 novembre de 19 h à 22 h au Manoir de Saint-Eustache une ***soirée Jeux de société.***

SAINT-MALO

✎ ***L'École catholique d'évangélisation*** organise des ***camps d'hiver*** de fin de semaine pour aider à faire grandir la foi chez les jeunes. Les camps en français auront lieu du 15 au 17 décembre pour les 8 à 10 ans, du 12 au 14 janvier pour les 11 et 12 ans et du 2 au 4 février pour les 13 à 15 ans. Info : 347-5396.

SAINT-NORBERT

✎ ***La Chorale des Intrépides*** présente son premier concert de Noël à l'Église le 3 décembre à 14 h. La chorale des Petits Intrépides participera aussi à ce spectacle organisé en collaboration avec le comité de l'Orgue de Saint-Norbert. Billets : 10 $ pour les adultes et 5 $ pour les jeunes de 12 ans et moins, téléphonez à la paroisse au 269-3240.

SAINT-PIERRE-JOLYS

✎ Le ***banquet annuel de la Fondation du Centre Médico-social DeSalaberry*** aura lieu le 25 novembre 2000 au Centre récréatif. Les frères Guy seront au rendez-vous de la soirée. Les billets sont en vente à Assurance Lavergne.

SAINT-VITAL

✎ ***L'Association des Scouts et Guides*** de Saint-Vital tiendra son ***bingo familial*** annuel le 24 novembre à 19 h à la salle Saint-Eugène (1009, chemin St-Mary's). N'oubliez pas vos crayons pour marquer vos cartes.

Sélection recueillie par Sandra POIRIER

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous télécopier l'information au 204 231-1998 **avant 17 h le lundi précédant la date de parution** *en précisant «pour le Babillard».*

Un bal masqué OLÉ !



photo: Sandra Poirier

Trois cent cinquante carnavaleux se sont donnés rendez-vous le 10 novembre au Projet 1699. Réalisé en collaboration avec le Conseil jeunesse provincial et la radio communautaire Envol 91, le Projet 1699 a été une réussite en soi lors de la soirée au Filgrim Palace. En plus de l'animation des hôtes de la soirée et de quelques invités, les groupes musicaux francophones d'ici, Kraink et Rudimental ainsi que le groupe montréalais de l'heure Les Respectables ont fait danser les participants. « On est très content, indique un des organisateurs du bal masqué, Stéphane Ritchot. On a eu un taux de participation un peu plus au-delà de l'objectif fixé. Et les gens ont apprécié l'événement. L'expérience sera répétée, mais on ne sait pas encore quand elle le sera. Si les ressources nous le permettent, on pourrait peut-être le faire chaque année, mais rien n'est déterminé. Ce qui est certain c'est que le projet sera refait. »

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

Le Foyer présente à 21 h ***Collège Louis-Riel Big Band*** le 17 novembre et ***Lynne Brémault*** le 24 novembre. ***Le Mârdi Jazz*** présente ***Stefan Bauer*** le 21 novembre ; ***Jay Harrison*** le 28 ; ***Tracy K.*** le 5 décembre ; ***Beni D. Quintet*** le 12 décembre et ***Laurent Roy*** le 19. Info : (233-8972).

La Chorale des Intrépides lance un premier ***disque compact*** le 19 novembre à 19 h 30 en la salle Jean-Paul Aubry du Centre culturel franco-manitobain pour souligner ses 40 ans d'existence.

THÉÂTRE

Le Cercle Molière présente ***La Tentation d'Henri Ouimet*** de Rhéal Cenerini du 17 novembre au 9 décembre au Théâtre de la Chapelle (825, rue Saint-Joseph). Info : 233-8972.

SPECTACLE

Springfield Collegiate présente ***Bye Bye Birdie*** du 27 au 29 novembre à 19 h au Centre cultural franco-manitobain. Billets : 5 $ à l'avance et 7 $ à la porte. Réservez au 444-2404.

CINÉMA

IMAX présente ***Dolphins***, ***Heart Land***, ***Micheal Jordan to the MAX***, ***Adventures in Wild California*** et ***35mm Hollywood Hits***. Représentations à 13 h, 15 h, 19 h et 21 h du lundi au vendredi et à 11 h, 13 h, 15 h, 17 h, 19 h et 21 h samedi et dimanche. Billets 10,50 $ pour adultes et 8,50 $ pour jeunes de 12 ans et moins. Info : 956-4629.

Au Planétarium, ***Cosmic Perspectives, Stories from Space*** et ***The Sky is Alive***. Coût : 2,99 $ + TPS. Représentations et info : 956-2830.

DANSE

Winnipeg's contemporary Dancers présente ***Jeux de fous*** de Fortier danse création du 16 au 18 novembre à 20 h au Centre culturel franco-manitobain. Billets : 15 $ adultes et 13 $ pour étudiants et aînés. Billets en vente au Ticketmaster au 780-3333 ou le soir de la représentation.

EXPOSITIONS

La Bibliothèque publique de Saint-Boniface présente les œuvres ***d'Adrienne Bouchard Langlois*** en trois volets. L'exposition ***Terre à terre*** , qui représente le premier volet, sera présentée jusqu'au 4 décembre.

Le Musée de Saint-Boniface présente l'exposition ***Rappel sur scène,*** historique du théâtre au Manitoba français.

Au Centre culturel franco-manitobain, voyez l'exposition ***d'Andrew Giffin et Milos Milidrag : Polarités harmonieuses*** jusqu'au 7 janvier.

Nouvelle exposition au Musée des beaux-arts: ***Young at Art : Face to Face, Camera Obscured ; The Blood Records : written and annotated*** et ***New Acquisitions of Inuit Art***. Également en montre ***The View from Here : Selections from the Canadian Historical Collection*** jusqu'au 31 décembre, ***The Jester's Realm : The Work of Jordan Van Sewell*** jusqu'au 21 janvier et ***William Eakin*** jusqu'au 7 janvier.

Au Musée de l'Homme et de la Nature : en montre ***Timeless Treasures : Opening the Vaults***. Profitez de votre visite pour faire une halte à la galerie de la ***Compagnie de la Baie d'Hudson***. Info : 956-2830.

Sélection recueillie par Sandra POIRIER

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Éruption spontanée dans La Montagne

Suite à leur succès de 1999, la troupe d'improvisation Éruption spontanée fera vibrer une fois plus La Montagne.

Érick THÉBERGE

La troupe d'improvisation Éruption spontanée sera en spectacle, le 25 novembre, à l'occasion de la soirée Vin et fromage annuelle du comité culturel de Notre-Dame-de-Lourdes. La soirée aura lieu à 20 h à la salle du Centenaire.

« Le public a aimé le spectacle de la troupe en 1999, souligne la coordonnatrice du comité culturel de Notre-Dame-de-Lourdes, Claire Mabon. On a donc décidé de les réinviter cette année. Je pense que les gens aiment bien la formule d'Éruption spontanée dans laquelle il y a beaucoup d'improvisation ainsi qu'une participation du public. »

Claire Mabon attend une foule nombreuse à cette soirée. « L'année dernière, le groupe « Les Bucherons » ont attiré près de 120 personnes, dit-elle. On aimerait bien accueillir entre 150 et 200 personnes. » Claire Mabon indique qu'Éruption spontanée fera une première apparition de 20 h à 21 h. Le public pourra ensuite déguster des vins et des fromages avant d'assister à la deuxième partie du spectacle d'Éruption spontanée. La soirée devrait se terminer vers 23 h. »



Archives La Liberté

La troupe d'improvisation Éruption spontanée se produira sur scèneà Notre-Dame-de-Lourdes le 25 novembre.

D'autres événements sont prévus à l'agenda du comité culturel de Notre-Dame-de-Lourdes. Wilbert Chancy donnera un concert, le 3 décembre, accompagné de Renée de Moissac. Il interprétera des chants spirituels, plusieurs versions de l'Ave Maria et des chansons traditionnelles haïtiennes.

D'autre part, la Fête de Noël aura lieu le 17 décembre. À cette occasion, plusieurs activités seront prévues en collaboration avec l'école élémentaire, comme un concert avec la chorale des élèves du secondaire, une exposition artisanale où des étudiants feront des pâtisseries et où des artisans locaux montreront leur savoir-faire.

Pour de plus amples renseignements, contactez Claire Mabon au 248-2390.

LIVRES, DISQUES, ETC.

ROMAN

Quand la fiction rejoint la réalité

L'Association de la presse francophone (APF), par le biais de ses journaux membres, est heureuse d'entamer un nouveau partenariat avec Livres, Disques, Etc. Au cours de la prochaine année, quatorze journaux communautaires, membres de l'APF, publieront une série de douze articles portant sur les produits culturels francophones au Canada. Ce partenariat permettra d'unifier nos forces afin de faire découvrir les artistes francophones à un lectorat beaucoup plus important.

Philippe St-Pierre

SUDBURY - Exprimer sa grande détresse affective sur une toile par la magie de la peinture, est-ce possible ? Pour connaître la réponse, il vous faudra parcourir les deux cents pages du tout dernier récit de l'auteur Michel Dallaire, intitulé *L'enfant de tout à l'heure.*

Son roman, qui a été lancé officiellement au salon du livre de Toronto le 12 octobre dernier, exploite différents thèmes dont celui de la détresse, de l'enquête policière et des relations humaines. « C'est en quelque sorte une introspection de la vie d'une héroïne qui cherche à comprendre et à expliquer les abus dont elle a été victime dans sa jeunesse. Pour ce faire, elle exprimera ses sentiments par la peinture et par la création de divers tableaux qui représentent son cheminement personnel, ses cauchemars et ses rêves », raconte M. Dallaire.

L'histoire, qui s'étale sur une période de 18 ans, débute au Mexique et se termine à Sudbury à la fin des années 1990. Pendant ce voyage dans le temps, toutes les étapes de la vie du personnage principal seront exploitées ainsi que ses péripéties. « J'ai essayé d'inclure le passé, le présent et le futur de ce personnage. Le retour en arrière est fréquent et essentiel pour que l'on soit en mesure de bien assimiler ce pourquoi cette femme exprime ses idées par l'art. Le choix des couleurs représente aussi des moments cruciaux pour cette personne qui doit constamment se battre avec ses démons », explique l'auteur.

Faits vécus

Loin d'être un roman purement fantastique, M. Dallaire mentionne que son personnage existe réellement mais que plusieurs nuances ont été apportées. « J'ai effectivement connu une femme qui a été et est encore au prise aujourd'hui avec une détresse affective. Cette dame a été la bougie d'allumage, le point de départ de mon roman. Cependant, ce n'est pas un suivi de sa vie, ni un compte rendu mais bel et bien un récit », confirme M. Dallaire.

Celui-ci explique qu'il a dû prendre ses distances face à toute cette histoire pour être en mesure de développer la sienne. « À un moment donné il faut prendre un recul. Lorsque j'ai pris connaissance de la vie de cette dame j'ai passé par toute la gamme des émotions. En bout de ligne, c'est l'écrivain et l'auteur qui a pris la relève ». *L'enfant de tout à l'heure*, publié aux Éditions L'Interligne, est disponible depuis mois d'octobre. Le tirage est de plus de mille exemplaires. On peut se renseigner sur l'auteur au site Internet suivant : http://www.interligne@franco.ca



photo: Sandra Poirier

Lauréate nationale Desjardins

Native de Saint-Pierre-Jolys, Christine Tessier a été nommée lauréate nationale du Concours des Jeunes Desjardins, édition 2000 et par la même occasion a reçu un chèque de 500 $. Son œuvre, respectant la sous-thématique du concours « Donner de son temps par le bénévolat et l'entraide » en démontrant une mère qui fait la lecture à son enfant atteint d'un cancer, a été choisi parmi 500 000 autres œuvres. À l'époque du concours, Christine Tessier était en secondaire IV à l'école communautaire Réal-Bérard. Aujourd'hui, elle étudie en arts au Collège universitaire de Saint-Boniface et espère un jour se joindre au programme d'art publicitaire du collège Red River. Chaque année, près de 2 200 Manitobains, de 27 écoles françaises et d'immersion, participent à ce concours annuel. Outre le Manitoba, les caisses populaires Desjardins du Québec, de l'Ontario et de l'Acadie incitent les jeunes à prendre part à ce concours.

Musique

Le plaisir du chant

Pour l'enseignante de musique Jennifer Engbrecht, on ne peut pas demander mieux que ChoralFest, pour permettre à ses élèves d'immersion de chanter et d'apprendre en français.

Daniel BAHUAUD

« Il n'y a rien de mieux que ChoralFest pour encourager les jeunes de chanter pour le plaisir de le faire, lance la professeur de musique des écoles d'immersion Frontenac et Henri-Bergeron, Jennifer Engbrecht. Pour les petits, c'est une occasion de participer dans un spectacle sans se stresser, parce que ChoralFest n'est pas une compétition, mais un rassemblement d'amateurs de chant choral, réunis par leur amour de la chanson. Ça explique son succès au fil des années. »

En effet, ChoralFest est rendu à sa quatorzième édition. Fondé en 1987 par la Manitoba Choral Association, le festival de chant choral accueille des chorales communautaires, scolaires et religieuses de toute part au Manitoba. Grâce au festival, les mélomanes de la province peuvent entendre de la musique de tout genre, que ce soit du jazz, du classique, du folk, de la musique contemporaine ou du chant sacré. De plus, les participants peuvent se perfectionner, en améliorant leur technique, un élément qui fait le bonheur de Jennifer Engbrecht.

« En tant qu'institutrice, c'est l'aspect de ChoralFest qui m'intéresse le plus, souligne la résidante de Winnipeg, qui participe à ChoralFest en tant que directrice de choral depuis trois ans. J'ai inscrit mes trois chorales, celles de la 1ère et de la 2e année, et de la 3e et 4e années de l'école Frontenac, ainsi que celle de la 3e à la 6e année de l'école Henri-Bergeron.

« Les concerts de ChoralFest sont conçus presque comme des ateliers, poursuit-elle. Les jeunes chantent et sont jugés, mais le juge leur parle tout de suite, afin que les commentaires et les conseils aient le plus grand impact possible. C'est très positif ; les jeunes retiennent ce qui leur est dit. En plus, les ChoralFest leur donne un peu d'expérience, avant qu'ils ne participent à la Winnipeg Music Competition en mars. »



photo: Daniel Bahuaud

Pour Jennifer Engbrecht, ChoralFest, c'est apprendre à chanter sans se stresser.

Jennifer Engbrecht mentionne également que ChoralFest répond aux besoins de ses élèves quant à l'apprentissage du français. « C'est une autre occasion de valoriser le français dans un contexte non-scolaire, puisque les écoles et les chorales de langue française sont toujours bien accueillies », explique-t-elle.

Mais les petits ne sont pas les seuls à apprendre. L'enseignante précise qu'elle tire beaucoup profit du festival. « Moi aussi j'en apprends, affirme-t-elle. J'enseigne depuis 1995, mais il y a toujours quelque chose que je peux améliorer. Je rencontre des directeurs de choral plus expérimentés que moi, et je retiens ce qu'ils me conseillent. Je me perfectionne et en plus, c'est l'fun ! »

ChoralFest se déroule présentement à Winnipeg, ayant débuté le 13 novembre. Le public est invité au grand spectacle de clôture, qui aura lieu le 25 novembre à 20 h à la Sturgeon Creek United Church, 207, promenade Thompson à Winnipeg. Renseignements : 942-6037.

Tirage

Courez la chance de gagner l'une de cinq paires de billets pour ***La Tentation d'Henri Ouimet*** du Cercle Molière, qui aura lieu le mardi 28 novembre à 20 h. Téléphonez à La Liberté le mardi 14 novembre entre 13 h et 14 h en composant le 237-4823 ou le 1 (800) 523-3355 et laissez vos noms et numéros de téléphone dans notre boîte vocale. Les heureux gagnants seront choisis parmi les personnes qui auront téléphoné.



Vous êtes invités
à un thé-rencontre
en l'honneur de
Cora Hébert
pour célébrer son
80e anniversaire
le dimanche 19 novembre
entre 14 h et 16 h
au Manoir de Saint-Pierre
à Saint-Pierre-Jolys
449, avenue Jolys ouest
Votre présence
sera votre cadeau !
La famille

CARTE blanche

par Charles Leblanc



Romans historiques : Paul Ohl, Umberto Eco et les autres

Je suis la série télévisée *Le Canada, une histoire populaire* depuis ses débuts en octobre dernier. Quelle belle leçon d'histoire à travers les écrits des gens de l'époque, gouverneurs et soldats, hommes et femmes du peuple, missionnaires mystiques et commerçants, et quelques Américains obtus et expansionnistes (y compris Benjamin Franklin) pour faire bonne mesure dans l'épisode 5. Le tout se poursuit après la période des fêtes.

Ça m'a donné l'idée de parler de quelques romans historiques qui m'ont fasciné au cours des dernières années.

Je mentionne Paul Ohl parce qu'il s'agit d'un écrivain québécois qui écrit depuis quelques années des « romans de civilisations » où il ne craint pas d'embrasser des peuples et des époques pour faire mieux comprendre le point de vue des dominés. Une trajectoire intéressante : intéressé d'abord par les sports, il publie un livre sur les arts martiaux en 1975, puis un essai sur les Jeux olympiques en 1977. Il se lance en littérature de fiction dans les années 1980 et entreprend des romans synthétiques : *Kanata : le roman du Japon* en 1987, *Drakkar : le roman des Vikings* en 1989, *Soleil noir : le roman de la conquête* en 1991 (les Incas et les Espagnols) et *Black : les chaînes de Gorée* (le roman de l'esclavage pratiqué par les Français) en 2000. Tous les romans ont comme thème central le choc des civilisations et l'auteur ne ménage pas les détails culturels qui permettent de comprendre et d'apprécier les peuples en présence. Ainsi, on comprend l'attitude parfois conciliante, parfois résignée et parfois agressive des Incas face aux Espagnols affichant un « esprit de Messie » obstiné à convertir ou à exterminer. On comprend aussi la culture des tribus de la côte de l'Afrique de l'Ouest avant qu'ils ne soient assaillis et kidnappés par des trafiquants musulmans venus du nord qui travaillent pour un despote noir du coin qui revend les esclaves aux Français. Ces derniers font tous transiter leur cargaison d'esclaves à l'île de Gorée pour les nettoyer et les remplumer quelque peu avant la traversée de l'Atlantique. Et ce monsieur sait écrire. Lyrique quand il le faut, il nous présente une galerie de personnages justes la plupart du temps, esclaves, commerçants, soldats, missionnaires, médecins et politiciens.

Si on va encore plus loin en arrière, on rencontre les merveilleux romans de Maryse Rouy qui parle du Moyen Âge comme personne d'autre. Après une exploration de la vie courtoise (l'amour et les classes sociales à l'époque du féodalisme) dans *Azalaïs ou la Vie courtoise* et de la chevalerie dans *Guilhem ou les Enfances d'un chevalier*, elle a publié à la fin de 1999 *Le Bourgeois de Minerve*, qui traite de l'Inquisition et des pratiques secrètes des hérétiques tels que les Albigeois. Si l'époque vous intéresse, vous ne pouvez tomber mieux.

Umberto Eco était surtout connu comme un « bolé », un brillant universitaire qui publiait des textes obscurs sur la sémiotique (étude des signes), lorsqu'il a publié *Le Nom de la rose*, son premier roman. Il avait commencé à élargir son champ d'action en publiant des chroniques sur la culture de masse dans les journaux, mais son roman policier du Moyen Âge lui a donné une réputation mondiale. Eco sait non seulement manier les ficelles d'un roman policier où des moines sont assassinés pour des motifs obscurs, mais il sait aussi nous présenter toutes les hérésies qui attaquaient la doctrine de l'Église catholique de l'époque et les jeux de pouvoir qui découlent des divers affrontements. Le moine chargé de l'enquête au nom de l'évêque responsable du monastère cherche à résoudre rationnellement les crimes tout en devant composer avec les dirigeants de divers ordres religieux et l'Inquisiteur venu de Rome. Son troisième roman, *L'Île du jour d'avant*, est aussi un roman historique qui se déroule au XVII[e] siècle. Moins réussi que le précédent, le roman traite de la navigation et des découvertes scientifiques de l'époque.

Et si vous préférez le passé plus récent, vous pouvez vous plonger dans les deux derniers romans de Margaret Atwood (*Alias Grace* et *The Blind Assassin* en anglais) pour revivre, dans l'un, la fin du XIX[e] siècle dans la campagne ontarienne et dans l'autre, le début du XX[e] siècle à Toronto. Vous pouvez aussi visiter ou revisiter les romans de Jacques Ferron, qui racontent dans un mode allégorique le passé récent du Québec.

Vous pouvez aussi lire, en anglais ou dans une traduction française prochaine, *The Englishman's Boy* de Guy Vanderhaeghe. Un roman à deux fils conducteurs : les déboires d'un scénariste canadien à Hollywood dans les années 1920 et les aventures d'un jeune orphelin qui participe au massacre des Assiniboines par un groupe de mercenaires au service de commerçants américains. Les deux histoires se rejoignent par le biais d'un personnage, Shorty McAdoo, un vieux cowboy qui gagne sa vie à jouer les figurants et les cascadeurs dans les westerns qui sont très populaires à l'époque du cinéma muet. Harry Vincent, jeune scénariste originaire de la Saskatchewan, travaille comme titreur (la personne qui écrit les dialogues ou les explications indiquées sur les cartons qui séparent les scènes du film). Recruté par le patron du studio, un mégalomane qui met de l'avant la doctrine du « Go west, young man » et qui veut filmer le western qui soulèvera les foules et leur insufflera des valeurs individualistes et expansionnistes, Harry se voit confier la tâche d'extirper du vieux cowboy l'histoire de sa vie. En même temps qu'en 1873, le jeune orphelin apprend à devenir un homme au milieu d'une bande de truands sur le chemin qui mène au massacre de la colline de Cyprès, Shorty McAdoo nous apprend en 1925 qu'il y était lui aussi, sans toutefois indiquer clairement qu'il est le jeune orphelin. Un roman sur l'Ouest canadien et américain, sur les valeurs fondatrices des deux pays. C'était beau, c'était intéressant, j'ai vraiment aimé ça. (1)

(1) Publicité gratuite pour mon émission de radio à Envol 91 tous les samedis, de 18 h à 19 h.

Déjà vu dans La Liberté

Élection très spéciale



Dans *La Liberté* du 7 septembre, 1984, on pouvait lire : « Saint-Boniface a viré bleu et un exubérant Léo Duguay fera partie du prochain gouvernement conservateur. »

Recette

Ragoût de bœuf rapide

1 c. à soupe (15 mL) d'huile végétale
1 livre (500 g) d'intérieur de ronde ou surlonge désossé, coupé en cubes
1 tasse (250 mL) chacun, pommes de terre en dés, carottes tranchées et céleri tranché
3 c. à soupe (45 mL) de farine tout-usage
1 boîte (10 oz/284 mL) de bouillon de bœuf condensé
1 boîte (10 oz/284 mL) de soupe aux tomates condensée
1 c. à soupe (15 mL) de sauce worcestershire

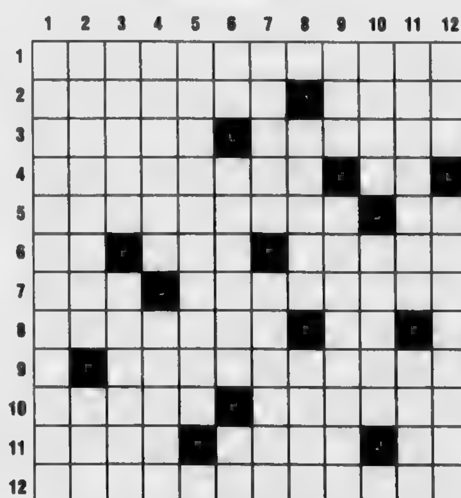
- Chauffer l'huile à feu mi-vif dans un fait-tout ou dans une grande casserole à fond épais. Ajouter le bœuf et cuire jusqu'à ce qu'il soit doré. Ajouter les légumes et cuire 4 minutes en remuant souvent.
- Ajouter la farine au bouillon de bœuf en remuant. Ajouter au reste des ingrédients dans le fait-tout. Porter à ébullition en remuant souvent. Cuire 2 minutes. Baisser à feu doux.
- Couvrir et laisser mijoter le bœuf jusqu'à ce que les légumes soient tendres (environ 15 minutes) en remuant souvent.

Donne 4 portions.

Recette tirée du site Internet suivant : http://www.recettes.qc.ca

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 120



HORIZONTALEMENT

1. Qui comporte des menaces.
2. Partie du monde. – La totalité.
3. Propre. – Qui annonce la gaieté.
4. Carreau vernissé d'un poêle de faïence (pl.). – Possessif.
5. Qui occasionnent des frais importants. – Préfixe.
6. Gamme. – Il prend fin lors du décès. – Clairsemés.
7. Prénom féminin. – Étroitesse d'un conduit naturel (pl.).
8. Dans le cours même de la séance. – Sud-ouest.
9. Qui concerne les intestins.
10. Vallée de l'Argolide. – Nom donné à une partie de l'Atlantique.
11. Zigouillât. – Nom scandinave du dieu germanique Wotan. – Se suivent.
12. Obtinsses par ruse.

VERTICALEMENT

1. Qui se produit en même temps.
2. Nymphe de la mer. – Personnel.
3. Introduise. – Donnât du dynamisme.
4. Reluquera. – Point culminant des Pyrénées.
5. Qui manque de délicatesse.
6. Négation. – Appendice charnu. – Une lettre les sépare.
7. Ouvres les fenêtres. – Matière qui subsiste après une opération physique.
8. Rivière de France. – Sélectionna parmi plusieurs.
9. Enleva. – Passions au sas.
10. Atomes. – Fleuve de Géorgie.
11. Dans la famille des orangers. – Commune de Belgique.
12. Saison. – Ils sont au nombre de trois chez les mammifères.

RÉPONSES DU N° 119

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	N	S	T	R	U	C	T	I	O	N
2	O	B	I	E	R		S	I	E	N	N	E
3	N	U	L	L	I	T	E		L		T	U
4	S	S		L	E	U	R	R	E	R		V
5	T	I	B	E	R	E		O	V	A	L	E
6	R	E	E	R		E	S	T	I	V	E	S
7	I	R	A	I	T		A		S	A	S	
8	C		T	E	R	M	I	N	A	L	E	S
9	T	O	I		I	O	N	I	S	E	R	A
10	I	N	F	I	N	I	T	E		R	O	I
11	O	D	I	N		S	E	R	R	A	N	S
12	N	E	A	N	T	I	S	A	I		S	I



La vie de groupe

Comment vous appelez-vous ?

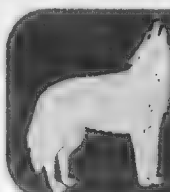
Utilise ce code secret pour découvrir le nom du groupe de chacun de ces animaux.

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

Bonjour !

Cette semaine, je te présente une foule de jeux sur les animaux qui vivent en groupe. Tu verras qu'ils se regroupent pour différentes raisons. En plus de t'amuser avec tous mes jeux, tu apprendras des choses fascinantes sur le monde des amimaux.



Mon groupe s'appelle une ______________.

Lorsque nous volons, mon groupe s'appelle un ______________.

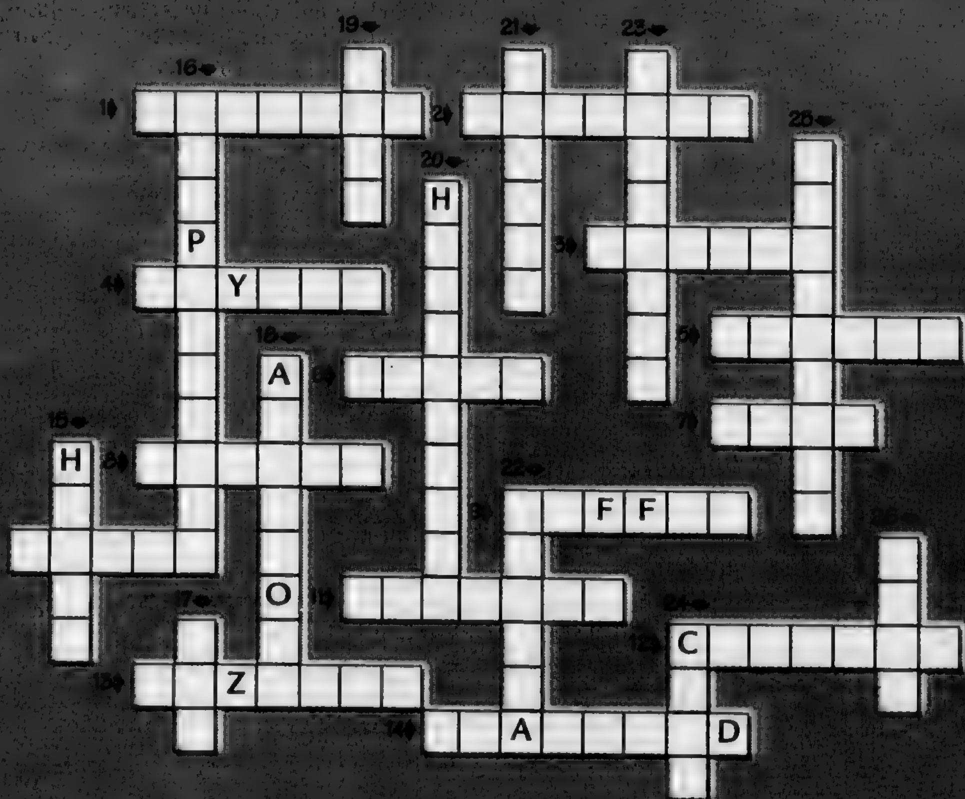
Mon groupe s'appelle un ______________.

Mon groupe s'appelle une ______________.

Mots entrecroisés

Tous les animaux de cette grille sont des mammifères, sauf deux. Peux-tu trouver lesquels ?

Complète la grille du bas avec le nom de 26 animaux qui vivent en groupe. Aide-toi des indices.



1. Il a deux bosses.
2. C'est un gros singe.
3. Femelle du bouc.
4. Il ressemble au loup.
5. Elle a la plus haute taille du monde.
6. Proche parent de l'homme.
7. Il vit dans la meute.
8. C'est un bâtisseur.
9. Boeuf sauvage d'Afrique.
10. Sa robe est
11. Elle est
12. Le mâle de la
13. Elle court vite
14. Gros dauphin noir et blanc.
15. Carnivore africain de petite taille.
16. Il est très gros et il aime la boue.
17. Rongeur.
18. Elle ressemble à une gazelle.
19. Il ressemble au chameau.
20. Oiseau à bouts de queue pointus.
21. Petit rongeur à queue longue.
22.
23.

Le cri des animaux

Les animaux font leurs cris pour communiquer entre eux ou pour éloigner les prédateurs. Trouve, pour chaque affirmation, l'animal qui a parlé parmi ceux du rectangle.

crapaud	Je blatère comme un chameau. ______
guêpe	Je coasse comme une grenouille. ______
hyène	Je cancane comme le canard. ______
hippopotame	Je bourdonne comme un bourdon. ______
lama	Je roucoule comme le pigeon. ______
rhinocéros	Je chante comme le coq. ______
étourneau	Je barris comme l'éléphant. ______
outarde	Je hurle comme le loup. ______
antilope	Je beugle comme la vache. ______
otarie	Je hennis comme un cheval. ______
tourterelle	Je jappe comme le coyote. ______

RÉPONSES

COMMENT VOUS APPELEZ-VOUS ?
Le loup = une meute
Le zèbre = un troupeau
L'abeille = un essaim
Le phoque = une roquerie

MOTS ENTRECROISÉS
1. chameau
2. gorille
3. chèvre
4. coyote
5. girafe
6. singe
7. loup
8. castor
9. buffle
10. zèbre
11. abeille
12. caribou
13. gazelle
14. épaulard
15. hyène
16. hippopotame
17. rat
18. antilope
19. lama
20. hirondelle
21. souris
22. béluga
23. éléphant
24. cerf
25. chevreuil
26. lion

L'abeille et l'hirondelle ne sont pas des mammifères.

LE CRI DES ANIMAUX
Dans l'ordre de haut en bas : lama, crapaud, outarde, guêpe, tourterelle, étourneau, rhinocéros, hyène, antilope, hippopotame et otarie.

Source : Félix joue avec les animaux 2, Éditions Trapèze inc.

CLUB DE BICOLO • C.P. 190 • 383, boulevard Provencher • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 • 237-4823

Peinture

Robert Bateman au CUSB

De la visite rare sera de passage au Collège universitaire de Saint-Boniface le 22 novembre. Le public est invité à participer à une des rares présentations publiques de l'artiste Robert Bateman.

Daniel BAHUAUD

Le Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) accueillera le célèbre artiste canadien Robert Bateman le 22 novembre.

Reconnu mondialement pour ses toiles représentant la faune de l'Amérique du Nord, Robert Bateman fait preuve d'une observation méticuleuse des animaux qu'il peint. L'artiste présentera une exposition de plusieurs toiles par l'entremise de diapositives, et expliquera ce qui l'inspire et les techniques qu'il emploie.

Une visite de Robert Bateman est plutôt rare, puisque l'artiste fait très peu de tournées. En effet, il s'agit de sa seule présentation au Manitoba. L'artiste francophone, Denis Gagnon, se dit heureux que le Collège puisse accueillir le peintre réputé. « Robert Bateman est un excellent artiste et illustrateur, souligne-t-il. Côté technique, c'est un maître. Certains estiment que son art est très commercial, mais à mon avis, ça dépend un peu de sa perspective. L'art de Bateman n'est pas provocateur, mais on peut apprécier son amour de la nature et sa sensibilité écologique qui plait à un très grand nombre de gens partout dans le monde. C'est un art qui a sa place. »

La présentation (en anglais) de Robert Bateman aura lieu à 13 h 30 à la salle Martial-Caron du CUSB. Une fois la présentation terminée, un goûter sera servi à la salle Sportex, où l'artiste sera disponible pour répondre aux questions du public. Billets : 15 $ (public général) et 10 $ (étudiants et personnel du CUSB). Renseignements : 237-1818, poste 311 (Nicole).



Photo : Gracieuseté Robert Bateman

Robert Bateman.

Club Optimiste

Concours d'essais

Vous êtes élève en Secondaire 2, 3, ou 4 et vous aimeriez gagner 5 000 $ américains et un voyage en Floride ? Rien de plus facile ! Vous n'avez qu'à participer au concours international d'essais organisé par les Clubs Optimistes de l'Amérique du Nord.

Contactez dès que possible le Club Optimiste de Saint-Boniface en composant le 233-4665 pour obtenir un formulaire de demande. Ensuite, composez un essai en français de 400 à 500 mots sur le thème suivant : « Sommes-nous en train de perdre notre liberté ? ». Soumettez ensuite votre texte au Club Optimiste de Saint-Boniface avant le 15 décembre.

« C'est un concours très excitant, souligne le président du Club Optimiste de Saint-Boniface, Jocelyn Bertrand. Et nous sommes très heureux d'offrir aux francophones la chance d'y participer. »

Trois gagnants locaux seront choisis, à qui des médailles seront distribuées. Le texte local gagnant sera ensuite envoyé au district, qui comprend les régions du Manitoba, du Dakota du Nord, du Dakota du Sud et du Minnesota. L'auteur de l'essai gagnant se méritera un voyage sans frais à Valley Forge en Pennsylvanie, où il participera au concours international. Les prix internationaux sont de 5 000 $ américains et un voyage gratuit au congrès Optimiste en Floride en 2001 (1ère place), 3 000 $ (2e place) et 2 000 $ (3e place).

D. B.



Félicitations

David et Cécile Lemoine

pour votre

40e anniversaire de mariage

le 19 novembre 2000

On vous aime beaucoup !

De la famille

NOVEMBRE 2000

COMMUNAUTAIRE

d'actions, UNE COMMUNAUTÉ

Depuis quelques années, nous avons travaillé à l'élaboration et à la mise en œuvre d'un plan de développement global. Qu'est-ce que ça signifie dans les domaines de la culture, de l'éducation, de l'économie, etc. ? Pour en savoir plus, la Société franco-manitobaine vous propose, chaque mois, la chronique Une communauté d'actions, *qui vous permettra d'en apprendre davantage sur les actions et les priorités des organismes de la communauté. En vedette ce mois-ci : le communautaire.*



Centre de la salamandre à Saint-Léon...Le Réseau communautaire continu à appuyer la communauté francophone de Saint-Léon au développement d'un centre d'interprétation de la salamandre qui verra le jour prochainement dans cette communauté de la région de La Montagne.

Le communautaire, c'est...normaliser la vie française au Manitoba !

Une communauté moderne, dynamique, fleurissante, qui cherche à atteindre son plein potentiel...voilà la description du secteur communautaire. De nombreux projets abondent dans tous les secteurs et les clientèles ainsi que dans toutes les communautés du Manitoba français. De la Guignolée du Conseil jeunesse provincial à la Dérouine du Festival du Voyageur, en passant par Volnet d'Industrie Canada ou par des partenariats avec la Fédération des aînés franco-manitobain, la radio CKSB ou Envol 91, le secteur communautaire permet la normalisation de la vie française au Manitoba.



Cabane à sucre...Au printemps, Mère Nature amène des sucreries qui font toujours le plaisir des communautés francophones aux alentours de Saint-Pierre-Jolys.

Dans toutes les communautés francophones du Manitoba, rurales ou urbaines, des groupes communautaires, des comités culturels et des bénévoles assidus travaillent sans relâche afin de maintenir une qualité de vie en français. Le Réseau communautaire de la Société franco-manitobaine fait tout en son possible pour créer de nouveaux partenariats, participer à de nouvelles initiatives et élargir son champ d'action avec l'appui de nouveaux comités locaux. Il s'agit d'un travail quotidien qui permet de s'assurer que les collectivités sont reconnues et reçoivent les services auxquels ils ont droit.



Dérouine... Le Festival du Voyageur est une excellente occassion pour permettre aux différentes communautés francophones de venir s'amuser lors de la journée réservée à la Dérouine.

L'aspect communication est essentiel afin que le secteur communautaire puisse bâtir une base solide et ainsi, s'épanouir en tant qu'un secteur de grande importance dans la communauté francophone du Manitoba. Par le mot "communication", nous ne voulons pas seulement dire à l'intérieur des différentes communautés mais bien de favoriser un dialogue constant et un échange régulier à travers toutes les communautés du Manitoba français. Cette initiative permet d'aider au développement des plus petites communautés et consolider le rôle du Réseau communautaire à titre de porte-parole communautaire dans la collectivité.

Les prochains mois sont remplis de nouvelles initiatives et de nouveaux projets pour le Réseau communautaire qui voit présentement au développement possible de nouveaux partenariats avec des organismes de la communauté tel que : Pluri-Elles, l'Alliance française et les corporations de développement communautaire. Le secteur communautaire est en constante évolution et le Réseau communautaire et ses partenaires sont toujours à l'affût de nouveaux projets ou de nouvelles réalisations. Préparez-vous donc, car le secteur communautaire croit au fait de normaliser la vie française au Manitoba !

Quelles sont nos priorités ?

- Travailler à l'obtention de meilleurs services en radiodiffusions et en télécommunications pour les communautés éloignées.
- Renforcer les programmes et les services déjà existants.
- Travailler en étroite collaboration avec la clientèle jeunesse afin de contrer le phénomène d'assimilation.
- Valoriser le bénévolat et chercher des fonds supplémentaires pour l'embauche de personnel.

Bientôt à la SFM

- Surveillez la parution de l'Annuaire des services en français, édition 2001, en décembre.
- Soirée porte ouverte de la Société franco-manitobaine le 14 décembre 2000 (383 boulevard Provencher, pièce 212, Saint-Boniface).
- Bonspiel annuel de la francophonie le 24 et 25 février 2001 à Saint-Léon.
- Participez au Rendez-vous de la francophonie du 12 au 25 mars 2001.

Si vous avez des commentaires, vous pouvez nous contacter à la Société franco-manitobaine, 383, boulevard Provencher, pièce 212, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9

S F M
LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

Tél. : 233-4915 1-800-665-4443 (sans frais)
Adresse Internet : sfm@franco-manitobain.org
Site : www.franco-manitobain.org

PFCNO

La nouvelle voix des jeunes de l'Ouest

Des jeunes des provinces de l'Ouest et du Nord ainsi que des territoires étaient de passage à Winnipeg du 9 au 12 novembre dans le cadre du Parlement franco-canadien du Nord et de l'Ouest.

Sandra POIRIER

Cinquante-six apprentis politiciens âgés de 16 à 25 ans se sont rassemblés du 9 au 12 novembre au palais législatif à Winnipeg dans le cadre du Parlement franco-canadien du Nord et de l'Ouest (PFCNO). Provenant des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon, de la Colombie-Britannique de l'Alberta, de la Saskatchewan et, bien entendu, du Manitoba, ces francophones et francophiles ont eu l'occasion de vivre une expérience parlementaire en jouant un rôle de ministre ou de député.

Organisé par le Consortium jeunesse du Nord et de l'Ouest, en collaboration avec le Conseil jeunesse provincial, ce dixième parlement a été une réussite selon plusieurs participants.

« C'est une très bonne expérience, lance la députée de Plume–du-Bonnet du Yukon, Marilyn Vaillancourt, qui à l'âge de 16 ans en était à sa toute première expérience au PFCNO. C'est tripant. On voit comment se déroulent les procédures parlementaires, on rencontre des gens de partout et on découvre par la même occasion une nouvelle ville. C'est formidable. »

Le député d'Esquimalt Juan de Fuca, Steven Payne abonde dans le même sens. « C'est très intéressant, souligne le Vancouverois de 17 ans. C'est une expérience à la fois informative et plaisante. Les gens sont super gentils aussi. »

« Les débats sont très intéressants, ajoute la députée de Vancouver Quadra, Bonnie Lépine, âgée de 16 ans. C'est particulier de pouvoir partager son opinion avec d'autres jeunes du Canada. D'entendre les différents accents de chaque province et leurs différentes expressions, c'est aussi plaisant. »

Au cours de ces quatre jours de discussions, l'assemblée a entre autres adopté une loi plus sévère concernant la consommation de tabac dans les restaurants ainsi qu'une loi visant la responsabilisation environnementale dans le secteur minier, selon le principe du pollueur payeur. L'assemblée a aussi adopté une loi visant à la nationalisation de l'éducation. Au total sept projets de loi ont été débattus.

« Une fois, le PFCNO terminé, nous allons écrire et faire parvenir une lettre au ministère du Patrimoine Canadien indiquant les lois qui ont été approuvées, indique le premier ministre, Yannick Larocque. Ensuite, nous espérons qu'il y aura une discussion de nos décisions au caucus et peut-être même à la Chambre des communes. »

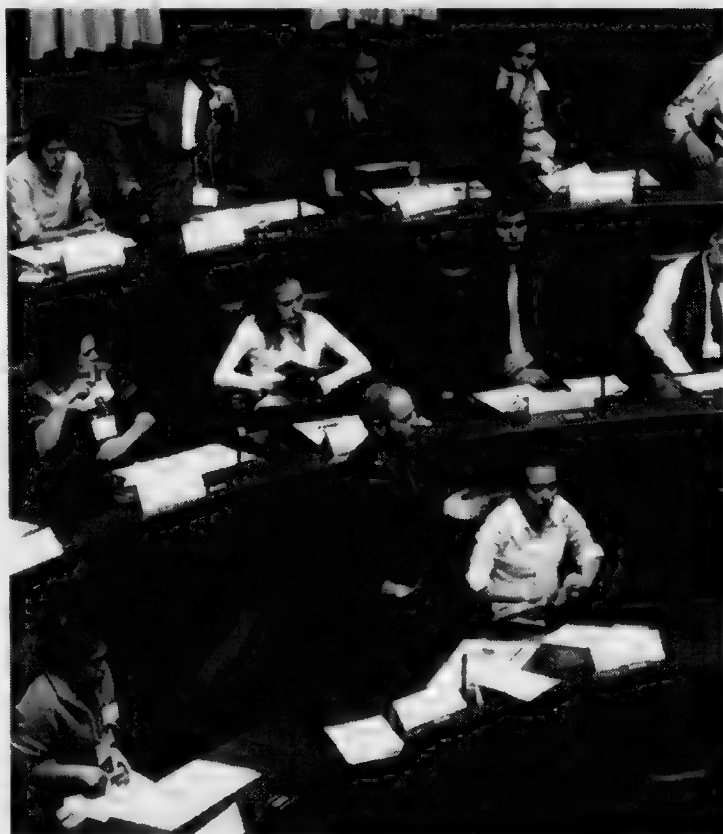


photo: Sandra Poirier

Le ministre de l'Éducation, Jean-Daniel Boulet, soumet à l'assemblée son projet de loi concernant la nationalisation de l'éducation.

Pour Yannick Larocque, qui en était à sa troisième expérience au PFCNO, ce parlement est en fait la voix des jeunes de l'Ouest. « En plus, il nous permet de rencontrer des gens de partout et de comparer les différences entre provinces de notre réalité francophone », mentionne le jeune homme qui habite maintenant au Yukon.

« Année après année, le PFCNO est une expérience des plus différentes et des plus intéressantes. Cette année, en tant que premier ministre, j'ai touché à tous les domaines, qu'ils soient organisationnels ou parlementaires. Les deux années précédentes, j'ai été député et ministre de la Justice. Le parlement nous aide à comprendre ce qui se passe en assemblée. »

Outre les débats entourant les projets de loi, les apprentis politiciens ont pris connaissance du déroulement des sessions parlementaires, de ses protocoles et traditions.

En plus du PFCNO, chaque province de l'Ouest canadien et chaque territoire du Nord organise son parlement jeunesse francophone. Dès l'an 2001, un tout nouveau parlement réunissant des jeunes Canadiens de partout au pays se tiendra à Ottawa. Ainsi, du 3 au 7 janvier, une délégation manitobaine, composée de six personnes, participera à ce premier Parlement pancanadien.

Avis

La fille sur le pont, annulé

Malgré ce que nous avions rapporté dans une édition précédente, le film *La fille sur le pont* du réalisateur Patrice Leconte ne sera pas présenté dans les théâtres Cineplex Odeon du Canada tel que prévu. Selon une des gérantes du théâtre Cineplex Grant Park à Winnipeg, « la tournée a dû être annulée et ne sera pas présentée. » Aux cinéphiles de films français et aux récipiendaires de passes que nous avons fait tirer dans l'édition du 27 octobre, meilleure chance la prochaine fois !

Une saison qui promet

Depuis deux semaines déjà, les amateurs de hockey peuvent profiter de la saison 2000-2001 de la ligue de hockey Hanover-Taché.

Érick THÉBERGE

La saison régulière de la ligue de hockey Hanover-Taché est entamée depuis le 3 novembre et aux dires du président de la ligue, Maurice Chaput, elle promet d'être des plus enlevantes.

« Les équipes devraient se livrer une bonne lutte, dit-il. Même si la saison est encore très jeune, je crois qu'elle sera très serrée. Actuellement, les équipes ont tous perdu au moins une fois et trois points seulement séparent la tête et la queue du classement. »

Cette année, les six équipes de l'année dernière reviennent tous dans le circuit, entre autres, Springfield, Île-des-Chênes, Sainte-Anne, Saint-Malo, Grunthal et La Broquerie. Selon Maurice Chaput, elles devraient attirer des bonnes foules. « J'ai assisté au match opposant Saint-Anne et Springfield et il y avait plus de monde qu'à l'habitude », dit-il.

Maurice Chaput pense qu'il faudra surveiller les Warriors de Saint-Malo, qui ont une fiche d'une victoire et une défaite en deux matchs. « Ils alignent des anciens joueurs de Saint-Jean-Baptiste qui devraient leur donner un bon coup de main, croit-il. Cette équipe est déjà très rapide. Ils ont ajouté deux défenseurs imposants et un gardien de but de qualité, ce qui devrait renforcer leur défensive. »

Toutefois, le début de saison de la ligue est à l'honneur des 98s de Springfield qui connaissent un début de saison fracassant. Après quatre parties, ils se hissent en tête du peloton avec une fiche de deux victoires, une défaite et un match nul. Cinq des joueurs des 98s sont parmi les onze meilleurs compteurs de la ligue et trois de ceux-là, Ryan Butterfield, Dorian Miller et Grant Seller, occupent les trois premières positions de ce classement.

L'année dernière, chaque équipe a eu la possibilité de compter sur un maximum de cinq joueurs qui n'habitent pas dans la communauté ou qui jouent pour l'équipe depuis au moins deux ans. « Cette année, le nombre de ces joueurs est passé de cinq à quatre pour faire place à la relève. De plus en plus de jeunes joueurs originaires des communautés sont capables d'évoluer dans le circuit », signale Maurice Chaput.

La ligue Hanover-Taché reprendra ses activités en fin de semaine. Les Warriors de Saint-Malo affronteront les 98s à Springfield et les North Stars d'Île-des-Chênes rendront visite aux As de Sainte-Anne, le 17 novembre à 20 h. Les North Stars d'Île-des Chênes recevront les 98s de Springfield et La Broquerie tentera de remporter une deuxième victoire à domicile contre les As de Sainte-Anne, le 18 novembre à 20 h.



Archives La Liberté

Maurice Chaput promet que la saison 2000-2001 de la ligue de hockey Hanover-Taché sera excitante.

Télé-horaire de la semaine du 20 au 26 novembre 2000



Radio-Canada Télévision Manitoba

Du lundi au vendredi de 6 h 30 à 16 h 25

6h30 Petit ours
7h00 La Princesse Astronaute (L)
Tohu-Bohu (Ma et Me)
Amandine Malabul (J)
Art Atack (V)
7h30 Matin express
9h00 Les 3 Mousquetaires
10h00 C'est simple comme bonjour!
11h30 Les Détecteurs de mensonges
12h00 Le Midi
12h30 Liza
13h30 Lois et Clark : les nouvelles Aventures de Superman
14h30 Entrée des artistes (L)
Culture-Choc (Ma)
Médias (Me)
Second regard (J)
Les idées lumières (V)
15h00 Iris le gentil professeur
15h13 Petite étoile
15h30 La boîte à lunch
15h45 Rouli-roulotte
16h00 Animaniacs
16h25 0340

Lundi

16h30 Super Mécanix
17h00 Watatatow
17h30 Les Détecteurs de mensonges
18h00 Ce soir ouest
18h30 Élections 2000
19h00 Virginie
19h30 La Petite vie
20h00 4 et demi...
21h00 Tag
22h00 Le Téléjournal/Le Point
23h00 Ce soir ouest
23h30 Les Nouvelles du sport
23h55 Jamais sans mon livre
0h55 Fin des émissions

Mardi

16h30 Au m@x
17h00 Watatatow
17h30 Les Détecteurs de mensonges
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Élections 2000
19h00 Virginie
19h30 La Facture
20h00 Bouscotte
21h00 Enjeux
22h00 Le Téléjournal/Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h55 Découverte
0h55 Fin des émissions

Mercredi

16h30 Les Débrouillards
17h00 Watatatow
17h30 Les Détecteurs de mensonges
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Élections 2000
19h00 Virginie
19h30 Caserne 24
20h00 Gala du Cercle Molière
21h00 Haute surveillance
22h00 Le Téléjournal/Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
➤ 23h55 Vues d'ici: **Exotica**. *Can. 1994. Drame. Incapable de se remettre de l'assassinat de sa fille, un contrôleur d'impôt est obsédé par une danseuse qui a jadis servi de gardienne à la petite. Il fréquente religieusement l'établissement très spécial où celle-ci se produit, et une étrange relation se développe entre eux.*
2h10 Fin des émissions

Jeudi

16h30 Les Twist
17h00 Watatatow
17h30 Les Détecteurs de mensonges
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Élections 2000
19h00 Virginie
19h30 Un gars, une fille
20h00 Sous le signe du Lion
21h00 L'Écuyer
22h00 Le Téléjournal/Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
➤ 23h55 Cinéma: **Au beau milieu de l'hiver**. *É.-U. 1995. Comédie. Un acteur désœuvré entreprend de monter la pièce de théâtre Hamlet dans une vieille église de campagne.*
1h37 Fin des émissions

Vendredi

16h30 Sciences point com
17h00 Histoires oubliées
17h30 Les Détecteurs de mensonges
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Élections 2000
19h00 Double étoile
19h30 Catherine
20h00 La Fureur
21h00 Zone libre
22h00 Le Téléjournal/Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
➤ 23h55 Cinéma: **Cinq jours ce printemps-là**. *Brit. 1982. Drame. En 1932, un médecin d'âge mûr, Douglas Meredith, et sa jeune maîtresse, Kate, qu'il présente comme sa femme, séjournent dans un hôtel des Alpes suisses. Le couple fait de l'alpinisme en compagnie d'un jeune guide. Un jour, les deux hommes entreprennent l'ascension d'un pic difficile, mais l'excursion se termine tragiquement.*
1h57 Fin des émissions

Samedi

7h00 Rolie, Polie, Olie
7h15 Teddy & Annie
7h30 Bouledogue Bazar
7h31 Fennec
8h00 Mona le vampire
8h30 La Cour de récré
9h00 Hercule
9h30 Papyrus
10h00 Croyez-le ou non!
10h30 Histéria!
11h00 Animaniacs
11h30 Clan destin
12h00 Le Midi
➤ 12h30 Cinéma: **Poucette**. *É.-U. 1994. Dessins animés. Une jeune fille minuscule qui rêve à l'amour idéal avec un prince de sa taille est kidnappée par une grenouille qui veut en faire sa bru.*
14h30 Des Mots et des maux
15h00 L'Accent francophone
15h30 Trajectoires
16h00 Expresso
16h30 Chiens au travail
17h00 Le Téléjournal
17h30 Claude Charron
18h00 La Soirée du hockey Molson Export
21h00 Le Téléjournal/Le Point
21h38 Les Nouvelles du sport
21h49 Fitz
22h49 L'Horloge de Pandora
➤ 23h49 Comédie comédie: **Le Monstre**. *It. 1994. Comédie policière. Confondu avec un meurtrier à caractère sexuel, un hurluberlu s'éprend de la policière qui est chargé de le piéger.*
2h15 Fin des émissions

Dimanche

7h00 Benjamin
7h10 Arthur
7h30 Jim Bouton
8h00 Kleo
8h30 Titi & Grosminet mènent l'enquête
9h00 Timon et Pumbaa
9h30 Doug
10h00 Le Jour du Seigneur
11h00 Médias
11h30 Un Canadien en Australie
12h00 Le Midi
12h30 La Semaine verte
13h30 Second regard
14h00 L'Album: Les dramatiques
14h30 Culture-choc
15h00 Terre comprise
16h00 Jamais sans mon livre
17h00 MC
18h00 Le Téléjournal
18h30 Découverte
19h30 Le Monde de Charlotte
20h00 Les Beaux Dimanches: **Belle et rebelles**
21h29 Les Beaux Dimanches: **Rideau sur... Les Vrais Rebelles?**
22h00 Le Téléjournal/Le Point
22h30 Les idées lumière
23h00 Les nouvelles du sport
➤ 23h18 Ciné-club: **Les Damnés**. *It. 1968 Drame historique. Dans les années 1930, le destin tragique d'une puissante famille d'industriels allemands confrontée à la montée du nazisme.*
1h50 Fin des émissions



TVA

Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 16 h 00

4h30 Infopublicité
4h45 Évangélisation 2000
5h00 Salut, Bonjour!
8h00 Deux Filles le matin
9h00 Les Saisons de Clodine
10h00 Maman Dion
10h30 Coup de chapeau
10h45 Le TVA midi
11h30 Michel Jasmin
12h30 Boutique TVA
13h00 Aimer
13h30 Les Feux de l'amour
14h30 Sunset Beach
15h00 Claire Lamarche
16h00 Top Modèles

Lundi

16h30 Jet 7
17h00 Le TVA 18 heures
17h29 Le Journul de François Pérusse
17h30 Piment fort
18h00 Les Mordus
19h00 Dans la peau
20h00 Lundi c'est Julie
21h00 Le TVA réseau
21h29 Le Journul de François Pérusse
21h30 Le grand blond avec un show sournois
22h30 Le TVA sports
22h59 Infopublicité
0h59 Fin des émissions

Mardi

16h30 Jet 7
17h00 Le TVA 18 heures
17h29 Le Journul de François Pérusse
17h30 Piment fort
18h00 Lampe magique
18h30 La Série du peuple
19h00 Histoires de filles
19h30 KM / H
20h00 Rue L'Espérance
21h00 Le TVA réseau
21h29 Le Journul de François Pérusse
21h30 Le grand blond avec un show sournois
22h30 Le TVA sports
22h58 Infopublicité
0h58 Fin des émissions

Mercredi

16h30 Jet 7
17h00 Le TVA 18 heures
17h29 Le Journul de François Pérusse
17h30 Piment fort
18h00 La Poule aux œufs d'or
18h30 Arcand
19h00 Le Retour
20h00 Les Machos
21h00 Le TVA réseau
21h29 Le Journul de François Pérusse
21h30 Le grand blond avec un show sournois
22h30 Le TVA sports
22h59 Infopublicité
0h59 Fin des émissions

Jeudi

16h30 Jet 7
17h00 Le TVA 18 heures
17h29 Le Journul de François Pérusse
17h30 Piment fort
18h00 Beverly Hills
19h00 2 frères
20h00 Musicographie: Bruno Pelletier
21h00 Le TVA réseau
21h29 Le Journul de François Pérusse
21h30 Le grand blond avec un show sournois
22h30 Le TVA sports
22h56 Infopublicité
0h56 Fin des émissions

Vendredi

16h30 Jet 7
17h00 Le TVA 18 heures
17h29 Le Journul de François Pérusse
17h30 Piment fort
18h00 J.E.
19h00 Le Noël de Roch Voisine
➤ 20h00 Histoire vraie: **Fatalité**. *Am. 1993. Drame. Une famille voit son quotidien bouleversé lorsque ses membres se révèlent tous atteints du sida.*
22h00 Le TVA réseau
21h29 Le Journul de François Pérusse
21h30 Nikita
22h30 Le TVA sports
23h00 Infopublicités
2h00 Fin des émissions

Samedi

5h00 Infopublicités
6h00 Salut, Bonjour!
9h00 Prenez le volant
9h30 Dodo déco
10h00 Fleurs et jardins
10h30 Vins et fromages
11h00 I-D Maison
12h00 Via TVA
12h30 Boutique TVA
➤ 13h30 Infopublicités
15h00 Ciné-pop: **Arrête, ou ma mère va tirer**. *Am. 1992. Comédie policière. Témoin d'un crime, une vieille dame décide de prendre part à l'enquête malgré les avertissements de son fils policier.*
17h00 Le TVA 18 heures
17h29 Le Journul de François Pérusse
➤ 17h30 Ciné-extra: **Les Aventures de bébé**. *Am. 1994. Comédie. Un bébé fausse compagnie à ses trois ineptes kidnappeurs et vit diverses aventures périlleuses dans une grande ville.*
➤ 19h30 Cinémax: **Blanche Neige: Le plus horrible des contes.** *Am. 1997. Drame fantastique. Une princesse découvre que sa belle-mère la reine est en réalité une sorcière qui veut sa perte.*
21h30 Le TVA réseau
21h55 Le TVA sports
22h15 Le Journul de François Pérusse
➤ 22h25 Ciné-lune: **L'Ultime impact**. *Am. 1993. Drame policier. Un assassin professionnel à la retraite devient amoureux d'une jeune femme dont la vie est menacée par des agents de la CIA.*
0h25 Infopublicité
1h55 Fin des émissions

Dimanche

5h00 Infopublicités
6h00 Salut, Bonjour
➤ 9h00 Cinéma au lit: **Moi, Papa?** *Am. 1995. Comédie de mœurs. Un couple qui attend son premier enfant traverse une crise due au peu d'enthousiasme manifesté par le futur papa.*
11h00 Quoi de neuf Bugs?
12h00 Évangélisation 2000
12h30 Boutique TVA
13h30 Infopublicités
➤ 15h00 Cinéma en famille: **Le Live magique**. *Am. 199*
17h00 Le TVA 18 heures
17h29 Le Journul de François Pérusse
17h30 Un Monde de fous
18h00 Fort Boyard
➤ 19h00 Ciné-dimanche: **Réaction en chaîne**. *Am. 1996. Drame policier. Injustement accusé de meurtre et de sabotage, un jeune chercheur doit fuir avec une collègue également compromise.*
21h30 Le TVA réseau
21h55 Le TVA sports
22h15 Le Journul de François Pérusse
22h22 Infopublicité
0h22 Fin des émissions



Le Jour du Seigneur: le dimanche 26 novembre à 10 h à la SRC

Messe célébrée à l'église Saint-Charles, à Montréal. Présidents : Gérard Martineau, prêtre, et Father John Lyng.



TV5

Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 14 h 30

5h00 TV5 Infos
5h03 Temps d'affaires (L)
Bibliotheca (Ma)
Les idées lumière (Me)
Panorama (J)
Les arts et les autres (V)
5h30 Télématin
7h30 Les Zap
8h00 Zig zag café
9h00 TV5 Le Journal
9h15 TV5 l'invité
9h30 100% question
9h50 TV5 infos
10h00 Mise au point (L)
En attendant la vague (Ma)
Si j'ose écrire (Me)
Faxculture (J)
Les citadelles ailées de l'Arctique (V)
11h00 TV5 Le Journal
11h15 Studio TV5 (L)
Bouillon de culture (Ma)
Des racines et des ailes (Me)
Le chasseur de la nuit (J)
Vivement Dimanche (V)
12h30 Faut pas rêver (Ma)
12h45 Gros plan sur François Girard (L)
13h00 Télécinéma (J)
Découverte (V)
13h15 Coup de chapeau (L, Me)
13h30 Journal de France 2
14h00 Journal suisse
14h30 Journal belge
15h00 La chance aux chansons
15h45 Coup de chapeau (Ma à V)

Lundi

16h00 Fleurs et jardins
16h30 Des chiffres et des lettres
17h00 Pyramide
17h30 Journal suisse
18h00 Journal de France 2
18h30 Des racines et des ailes
20h30 Strip tease
21h30 Bibliotheca
22h00 Journal belge
22h30 Soir 3
23h00 TV5 Le Journal
23h15 Le tuteur
0h45 Bouillon de culture
2h00 TV5 infos
2h03 Mise au point
3h00 TV5 Le Journal
3h15 TV5 l'invité
3h30 Pyramide
4h00 Des chiffres et des lettres
4h30 100% question

Mardi

16h00 Magellan
16h30 Des chiffres et des lettres
17h00 Pyramide
17h30 Journal suisse
18h00 Journal de France 2
18h30 Tout le monde en parle
21h00 Temps présent
22h00 Journal belge
22h30 Soir 3
23h00 TV5 le journal
23h15 Des racines et des ailes
1h00 Strip tease
2h00 TV5 infos
2h03 Reflets sud
3h00 TV5 Le journal
3h15 TV5 l'invité
3h30 Pyramide
4h00 Des chiffres et des lettres
4h30 100% question

Mercredi

16h00 Télétourisme
16h30 Des chiffres et des lettres
17h00 Pyramide
17h30 Journal suisse
18h00 Journal de France 2
18h30 Envoyé spécial
20h00 Méditerranéo
20h30 Les citadelles ailées de l'Arctique
21h30 Panorama
22h00 Journal belge
22h30 Soir 3
23h00 TV5 Le Journal
23h15 Tout le monde en parle
2h00 TV5 infos
2h03 Si j'ose écrire
3h00 TV5 Le Journal
3h15 TV5 l'invité
3h30 Pyramide
4h00 Des chiffres et des ailes
4h30 100% question

Jeudi

16h00 Les carnets du bourlingueur
16h30 Des chiffres et des lettres
17h00 Pyramide
17h30 Journal suisse
18h00 Journal de France 2
18h30 Union libre
19h30 Écrans du monde
20h00 Julie Lescaut 13/13
21h30 Les arts et les autres
22h00 Journal belge
22h30 Soir 3
23h00 TV5 Le Journal
23h15 Envoyé spécial
0h40 Baoum !
0h50 Les citadelles ailées de l'Arctique
2h00 TV5 infos
2h03 Faxculture
3h00 TV5 le journal
3h15 TV5 l'invité
3h30 Pyramide
4h00 Des chiffres et des lettres
4h30 100% question

Vendredi

16h00 Méditerranéo
16h30 Des chiffres et des lettres
17h00 Pyramide
17h30 Journal suisse
18h00 Journal de France 2
18h30 Thalassa
19h30 Faut pas rêver
20h45 PJ
21h30 d.
22h00 Journal belge
22h30 Soir 3
23h00 TV5 Le Journal
23h15 Union libre
0h15 Julie Lescaut 13/13
2h00 TV5 infos
2h03 Outremers
3h00 TV5 Le Journal
3h15 TV5 l'invité
3h30 Pyramide
4h00 Des chiffres et des lettres
4h30 100% question

Samedi

5h00 TV5 infos
5h03 d.
5h30 Thé ou café
6h15 Revue de presse canadienne
6h30 Bons baisers d'Amérique
7h30 Les Zap
8h00 Le petit journal
8h30 Funambule
9h00 TV5 Le Journal
9h15 TV5 l'invité
9h30 Va savoir
10h00 TV5 infos
10h03 Génies en herbe
10h30 Fleurs et jardins
11h00 TV5 Le Journal
11h15 Revue de presse canadienne
11h30 Les carnets du bourlingueur
12h10 Reflets sud
13h00 Sport Africa
13h30 Journal de France 2
14h00 Journal suisse
14h30 Journal belge
15h00 Outremers
16h00 Thalassa
17h00 Vins et fromages
17h30 Journal suisse
18h00 Journal de France 2
18h30 Union Libre des Amériques
19h30 Fous d'humour
21h30 Gros plan sur... Anémone
22h00 Journal belge
22h30 Soir 3
22h45 TV5 l'invité
23h00 TV5 Le Journal
23h15 Le record
0h45 Revue de presse canadienne
1h00 d.
1h30 Télécinéma
2h00 TV5 infos
2h05 PJ
3h00 TV5 Le Journal
3h15 TV5 l'invité
3h30 Julie Lescaut 13/13

Dimanche

5h00 TV5 infos
5h03 Cap aventure
5h30 Thé ou café
6h30 Sindbad
7h00 À bon entendeur
7h30 Les Zap
8h00 Le petit journal
8h30 Découverte
9h00 TV5 Le Journal
9h15 TV5 l'invité
9h30 Temps d'affaires
10h00 TV5 infos
10h03 Kiosque
11h00 TV5 Le Journal
11h15 Ce que savait Maisie
12h45 Images de pub
13h00 Écrans du monde
13h30 Testament
13h45 Championnat de France de Football
14h30 X-mas in space
14h45 Championnat de France de Football
15h45 Pendant ce temps
16h00 Jour de Foot
17h00 Pyramide
17h30 Journal suisse
18h00 Journal de France 2
18h30 Vivement dimanche
20h15 Bouillon de culture
21h30 Courants d'art
22h00 Journal belge
22h30 Soir 3
22h45 TV5 l'invité
23h00 TV5 Le Journal
23h15 Fous d'humour
1h30 Alice
2h00 TV5 infos
2h05 Kiosque
3h00 TV5 Le Journal
3h15 TV5 l'invité
3h30 Pyramide
4h00 Jour de foot

RDI

Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 20 h

4h30 Le monde ce matin
5h00 Matin express
8h00 Le monde ce matin
8h30 Médias (L)
Le point (Ma-V)
9h00 L'Atlantique en direct
10h30 Le Québec en direct
11h00 Le midi
11h30 Le Québec en direct
13h00 L'Ontario en direct
14h00 L'Ouest en direct
15h00 Nouvelles, bourse, météo, bulletin de santé
15h35 Le journal de France 2
16h00 Aujourd'hui
17h00 Euronews
17h30 Capital actions
18h00 Le monde ce soir
18h30 Entrée des artistes (L)
Culture-choc (Ma)
Olympiquado (Me)
Partis pour la gloire (J)
Branché (V)
19h00 Grands reportages
20h00 Le journal RDI

Lundi

20h30 RDI à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
22h00 Édition Québécoise
22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal et le point
0h00 Le journal de RDI
0h30 Capital actions
1h00 Le journal du Manitoba
1h30 Le journal du Pacifique
2h00 Le journal de l'Ontario
2h30 Le journal de l'Atlantique
3h00 Le téléjournal et le point
4h00 Le monde ce matin

Mardi

20h30 RDI à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
22h00 Édition Québécoise
22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal et le point
0h00 Le journal de RDI
0h30 Capital actions
1h00 Le journal du Manitoba
1h30 Le journal du Pacifique
2h00 Le journal de l'Ontario
2h30 Le journal de l'Atlantique
3h00 Le téléjournal et le point
4h00 Le monde ce matin

Mercredi

20h30 RDI à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
22h00 Édition Québécoise
22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal et le point
0h00 Le journal de RDI
0h30 Capital actions
1h00 Le journal du Manitoba
1h30 Le journal du Pacifique
2h00 Le journal de l'Ontario
2h30 Le journal de l'Atlantique
3h00 Le téléjournal et le point
4h00 Le monde ce matin

Jeudi

20h30 RDI à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
22h00 Édition Québécoise
22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal et le point
0h00 Le journal de RDI
0h30 Capital actions
1h00 Le journal du Manitoba
1h30 Le journal du Pacifique
2h00 Le journal de l'Ontario
2h30 Le journal de l'Atlantique
3h00 Le téléjournal et le point
4h00 Le monde ce matin

Vendredi

20h30 RDI à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
22h00 Édition Québécoise
22h30 Partis pour la gloire
21h00 XXe siècle
22h00 Le Canada aujourd'hui-Édition Québec, Atlantique, Ontario et l'Ouest
23h00 Le téléjournal et le point
0h00 Le journal de RDI
0h30 Capital actions
1h00 Le journal du Manitoba
1h30 Le journal du Pacifique
2h00 Le journal de l'Ontario
2h30 Le journal de l'Atlantique
3h00 Le téléjournal et le point
4h00 Culture-choc

Samedi

4h30 Rivières
5h00 Matin express
5h30 Griffe
6h00 Matin express
8h00 La semaine verte
9h00 Le monde ce matin
9h30 La douce folie de l'aventure
10h00 Griffe
10h30 Entrée des artistes
11h00 Le midi
11h30 Bulletin des jeunes
12h00 Branché
12h30 Olympiquado
13h00 Enjeux
14h00 Trajectoires
14h30 Rivières
15h00 Griffe
15h30 Le journal de France 2
16h00 Aujourd'hui
16h30 Bulletin des jeunes
17h00 Un Canadien en Australie
17h30 Culture-choc
18h00 Le monde ce soir
18h30 Partis pour la gloire
19h00 Grands reportages
20h00 Le journal RDI
20h30 Entrée des artistes
21h00 Culture-choc
21h30 Un Canadien en Australie
22h00 Zone Libre
23h00 Le téléjournal
23h30 Entrée des artistes
0h00 Le téléjournal
0h30 Branché
1h00 Enjeux
2h00 Un Canadien en Australie
2h30 Bulletin des jeunes
3h00 La semaine verte
4h00 Branché

Dimanche

4h30 La douce folie de l'aventure
5h00 La semaine verte
6h00 Matin express
8h30 Jardin d'aujourd'hui
9h00 Le monde ce matin
9h30 Enjeux
10h00 Griffe
10h30 Un Canadien en Australie
11h00 Le midi
11h30 Bulletin des jeunes
12h00 Zone libre
13h00 Branché
13h30 Mémoires d'un pays
14h00 Enjeux
15h00 Griffe
15h30 Le journal de France 2
16h00 Aujourd'hui
16h30 Bulletin des jeunes
17h00 Olympicado
17h30 Mémoires d'un pays
18h00 Le monde ce soir
18h30 Un Canadien en Australie
19h00 Zone libre
20h00 Le journal RDI
20h30 Culture-choc
21h00 Jardin d'aujourd'hui
21h30 Second regard
22h00 Enjeux
23h00 Le téléjournal
23h30 Courants du Pacifique
0h00 Le téléjournal
0h30 Olympiquado
1h00 Zone libre
2h00 Un Canadien en Australie
2h30 Bulletin des jeunes
3h00 Courants du Pacifique
3h30 Culture-choc
4h00 Le monde ce matin

Gens

Chercheuse d'emploi

Claude HEPPELLE

Gabrielle Musick est depuis le 15 novembre la nouvelle agente de service à la clientèle du Centre régional d'emploi et de ressources Chaboillé situé à Saint-Pierre-Jolys.

« J'aurais surtout à offrir le service à la clientèle pour les personnes à la recherche d'emploi, dit Gabrielle Musick. C'est à moi aussi que revient la responsabilité de les référer aux programmes qui existent, » ajoute-elle.

Le centre régional d'emploi et de ressources Chaboillé dessert le sud-est du Manitoba. Un des objectifs que se donne la nouvelle agente est de réseauter le bureau de Saint-Pierre-Jolys avec ceux de Letelier, Saint-Joseph et Sainte-Anne. « De cette manière, nous pourrons offrir un meilleur service aux gens de la région. Un service qui se donne en français et en anglais, » précise-t-elle.

« Nous pouvons être fiers de ce que nous avons déjà accompli cette année », annonce Gabrielle Musick qui a travaillé pendant un an comme adjointe au Centre avant d'accepter sa nomination. Depuis le 1er avril, nous avons 58 nouveaux clients, et ça ne compte pas les clients corporatifs ! Je crois que nous pouvons attribuer ce succès à l'ambiance positive qui règne à l'intérieur de nos bureaux. Vous savez, lorsqu'on est à la recherche d'un emploi, ce n'est pas toujours rose. Une attitude positive à l'intérieur des bureaux est très importante. »



Gabrielle Musick.

Une bonne partie du travail de Gabrielle Musick se fait au téléphone même si elle adore travailler directement avec les personnes. « Je dois déterminer la disponibilité et l'éligibilité des programmes pour nos clients et leur aider dans leurs recherches, » dit-elle.

Elle sait que faire ce type de travail exige des aptitudes particulières. « Une de mes forces, je crois, est ma connaissance des gens de la région et l'entretien positif que j'ai avec eux, affirme la Franco-Manitobaine. Ça m'aide beaucoup à bien faire mon travail. »

Avant d'être conduite à travailler au Centre, Gabrielle Musick a œuvré comme coordinatrice en pastorale, travail qu'elle a aussi fait bénévolement pendant des années. « J'ai été impliqué à plusieurs différents niveaux pendant huit ou neuf ans. Aussi, j'ai été impliqué dans l'organisme Pro-vie. » ajoute t-elle.

Gabrielle et sa famille habitent Otterburne, mais elle est originaire de Saint-Malo.

ÉCONOMIE

Quelle peste !

En 1975, Joël Gosselin part sa propre entreprise d'extermination. Nul n'aurait pu penser qu'on le retrouverait 25 ans plus tard à concurrencer le marché américain.

Claude HEPPELLE

L'entreprise SWAT Team Pest Services inc. a vu le jour lorsque Joël Gosselin a décidé de quitter son employeur qui œuvrait en extermination pour aller travailler à son compte. « Je n'aimais pas l'endroit où je travaillais, avoue Joël Gosselin, parce que je n'étais pas content du travail qui se faisait. J'ai donc décidé d'ouvrir SWAT Team. »

Joël Gosselin ouvre donc son entreprise sur le chemin St-Anne's à Saint-Vital. « Nous sommes toujours au même endroit, affirme le Franco-Manitobain. Au début, ma femme et moi vivions dans la partie du haut de la bâtisse, mais l'entreprise a grandi à tel point où il a fallu utiliser tout l'espace et acheter la bâtisse avoisinante qui nous sert aujourd'hui de lieu de formation pour nos employés. »

En l'an 2000, SWAT Team Pest Services inc. compte une quinzaine d'employés et dessert plus de 600 entreprises et individus à tous les mois. Depuis 1975, elle a pris une telle expansion que Joël Gosselin lança une deuxième entreprise, Viceroy Distributors, créé pour répondre aux besoins de sa clientèle qui avait besoin des produits d'extermination.

En vingt-cinq ans, beaucoup a changé dans le domaine de l'extermination. « Lorsque j'ai commencé, nous utilisions des produits plus forts et nous comprenions moins les systèmes écologiques, explique-t-il. De nos jours, les produits dont nous nous servons sont très spécifiques aux pestes que nous voulons contrôler. Il nous en faut moins et c'est meilleur pour l'environnement. »

Autre changement depuis ses débuts comme exterminateur, le type de demandes d'intervention. En effet, les premières années le conduisaient à surtout éliminer les infestations de coquerelles. « De 60 à 70 pour cent des appels que je recevais au bureau était pour exterminer ce type d'insectes, annonce le commerçant originaire de Saint-Malo. De nos jours, ça représente deux pour cent de mon travail. Ainsi, je passe beaucoup de temps à répondre aux demandes pour exterminer des souris, des écureuils, des fourmis, des chenilles ou d'autres pestes. »

Toutefois, une chose est restée toutes ces années chez Joël Gosselin : son amour et son respect pour la flore et la faune. « C'est extrêmement important, par exemple, avant de déplacer un animal de son habitat, de lui trouver un endroit qui lui permettra de survivre. Il faut aussi entrevoir les conséquences d'une intervention humaine ou non dans notre domaine. Ça peut nuire plus que la situation de départ. »



photo: Claude Heppelle

Posant fièrement devant son entreprise, Joël Gosselin nous parle de l'évolution de SWAT Team Pest Services inc. des 25 dernières années.

SWAT Team a vécu sa part de succès depuis ses débuts. À cela, son propriétaire peut trouver deux. « D'abord, il faut connaître sa clientèle et ses besoins, dit-il. De plus en plus, celle-ci nécessite de l'équipement spécialisé ou coûteux tel l'équipement informatisé pour régler son problème de pestes. Les petites entreprises n'ont pas investi comme nous dans cet équipement, et, par conséquent, ne peuvent pas fournir le service nécessaire. Ensuite, notre clientèle se globalise et a des clients internationaux avec des normes très spécifiques. Cette réalité fait en sorte qu'il a fallu qu'on se soumette aux règles strictes de la communauté internationale si on voulait attirer leur business. Nous avons alors adopté les normes d'ISO 9002 pour notre entreprise. »

À savoir s'il pense se retrouver à faire le même travail dans un autre 25 ans, Joël Gosselin demeure pensif. « Je pense que je pourrais encore être ici, mais il faudrait que je puisse faire quelques passe-temps comme la chasse ou la pêche. »

Bâtisseur d'écoles

Même à la retraite, Georges Druwé se trouve dans le domaine qui le passionne depuis longtemps : l'éducation. Récemment, il a accepté un autre rôle, cette fois-ci au sein de la Commission des finances des écoles publiques.

Claude HEPPELLE

Georges Druwé peut maintenant ajouter une autre réalisation à son curriculum vitae. En effet, il a accepté le 26 octobre de siéger au comité de la Commission des finances des écoles publiques. Il devient le premier francophone à siéger à la Commission depuis Antoine Fréchette dans les années 1980.

« La Commission des finances des écoles publiques voit à la planification des projets capitaux de 60 divisions scolaires à l'échelle provinciale, explique le Franco-Manitobain. Par projets capitaux, on entend tout ce qui touche la réparation ou la construction d'une école ou l'aménagement d'un terrain. »

Le rôle de la Commission est de recommander au Conseil du Trésor du gouvernement du Manitoba quels sont, selon elle, les priorités et les besoins des divisions scolaires. « Nous sommes cinq au comité, chaque personne ayant une certaine expertise, affirme l'ancien président de la Société franco-manitobaine. Pour ma part, je crois pouvoir y amener plusieurs années d'expérience de travail à l'intérieur du système éducatif. »

La Commission se rencontre sur un base régulière pour discuter des projets soumis par les divisions scolaires et à l'occasion, rencontrer des groupes qui veulent leur adresser la parole. Le processus de nomination se fait par appel dans le milieu éducatif.

D'après lui, c'est la communauté franco-manitobaine qui l'a mis en nomination. Il l'a accepté humblement. « Je crois que les gens de la communauté qui m'ont référé à la Commission voyaient en moi des aptitudes qui me conduiraient à bien faire ce genre de travail, dit-il. C'est en sorte un geste qui valorise mes accomplissements. »

Il est vrai que Georges Druwé a joué un rôle très important dans le secteur de l'éducation franco-manitobaine. En plus d'être enseignant et directeur d'écoles francophones au Manitoba, il a vu à la mise en place de la Division scolaire franco-manitobaine en 1993 et y a été directeur général entre mars 1996 et juillet 1997.

À savoir si ses convictions de francophone passionné l'affecteront dans son travail au sein du comité neutre, il répond que « c'est certain que les membres du Comité doivent demeurer impartiaux dans tous les dossiers, toutefois il faut s'assurer que les paramètres mises de l'avant par la Cour Suprême sont respectés et mis en vigueur, avance le sexagénaire. Je peux dire que je ramènerais sur table les dimensions de la jurisprudence qui n'ont pas toujours été appliquées clairement dans certains dossiers antérieurs. »

De plus, Georges Druwé s'intéresse à assurer que les élèves manitobains pourront étudier une pédagogie moderne dans un environnement moderne, c'est-à-dire qui reflète les besoins de la présente et la future générations de jeunes. « Une école, ce n'est pas juste de la brique et du mortier, c'est aussi un environnement d'apprentissage, affirme-t-il. Nous devons assurer que nos jeunes peuvent bien apprendre. C'est pour cette raison que nous nous associons à des spécialistes comme des ingénieurs ou des architectes qui nous aident à assurer des dimensions minimales acceptables pour nos lieux d'apprentissage. »

Georges Druwé siègera à la Commission jusqu'au printemps de 2002. Pour lui, les plus gros défis pour un comité qui recommande la distribution de fonds publics, c'est l'argent ou le manque d'argent. « Il est évident qu'il sera difficile d'équilibrer les finances de façon équitable parmi les 60 divisions scolaires et de prendre des décisions sans toujours être à la merci de la piastre ! »



photo: Érick Théberge

Georges Druwé siège maintenant à la Commission des finances publiques du Manitoba.

Lutter contre le fusarium

Des chercheurs de l'Ouest mèneront la lutte contre le fusarium avec plus d'entrain, grâce à une contribution importante de la Fondation de recherche des blés de l'Ouest.

Daniel BAHUAUD

La Fondation de recherche des blés de l'Ouest injectera 260 000 $ pour développer de nouvelles variétés de blé et d'orge plus résistantes au fusarium.

C'est ce qu'a annoncé le 8 novembre la Fondation qui travaillera en partenariat avec l'Université du Manitoba ainsi qu'une variété d'organismes en Saskatchewan, en Alberta et au Manitoba. L'argent sera dépensé au cours des trois prochaines années et permettra au personnel de la station de recherche de l'université, située à l'ouest de Carman, de poursuivre plus agressivement sa recherche de nouvelles variétés de blé et d'orge plus résistantes au fusarium.

« Les pertes provoquées par le fusarium sont énormes et menacent tous les agriculteurs, souligne le professeur de l'Université de la Saskatchewan responsable du projet, Pierre Hucl. Notre recherche leur permettra d'espérer que nous aurons, un jour, des variétés très résistantes. »

Pour plusieurs observateurs du domaine de l'agriculture au Manitoba, c'est une bonne nouvelle, car le pathogène sévit depuis environ 1990 dans le sud de la province. « C'est un problème sérieux, souligne l'agronome Florent Beaudette. Depuis près de dix ans, le Manitoba connaît un cycle de temps plus humide, ce qui a permis au fusarium de se répandre plus aisément. Avant cela, le pathogène n'était pas très répandu dans l'Ouest.

« Ce n'est qu'en 1993 qu'on a commencé à avoir de vrais pépins, précise-t-il. Le danger, c'est qu'il réduit très sérieusement la qualité du blé et de l'orge, et ce en peu de temps. Il ne faut, par exemple, que 0,4 % de toxine dans l'orge pour qu'il ne soit plus serviable dans les brasseries. De plus, le fusarium affecte la qualité et les ventes des plantes fourragères, ajoute-t-il. Les éleveurs de porc peuvent en souffrir. La recherche vaudra énormément la peine. »

« Par contre, ça ne sera pas facile, lance à son tour l'agronome Réjean Picard. Au Manitoba, on trouve quatre sortes de fusarium. Le défi est énorme, et ça prendra probablement des années à développer des variétés de blé et d'orge plus résistantes. Il nous faut de nouveaux croisements. »



Archives La Liberté

Les pertes provoquées par le fusarium sont énormes et menacent tous les agriculteurs.

ÉLECTIONS PROVINCIALES PARTIELLES
KIRKFIELD PARK ET TUXEDO

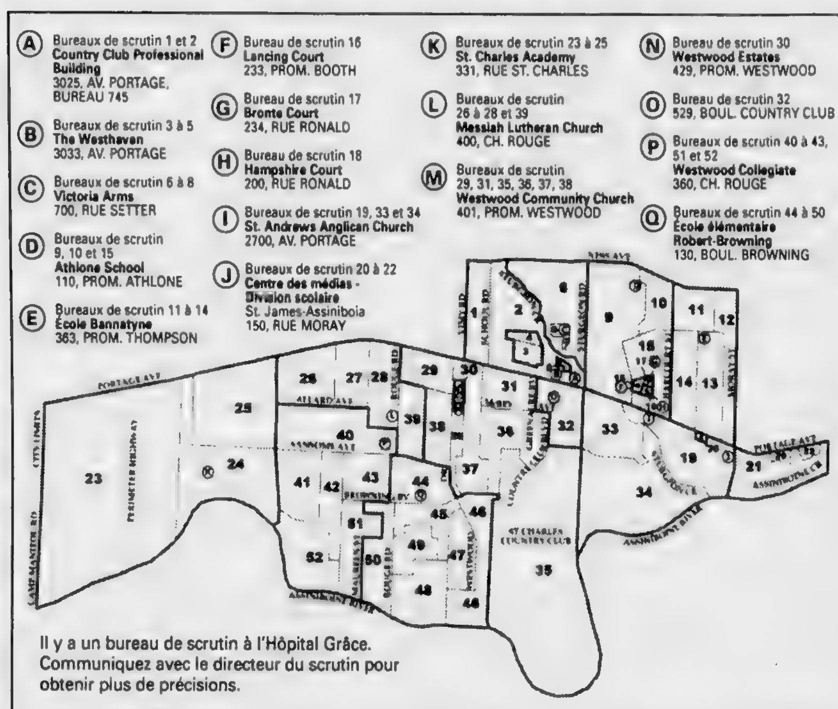


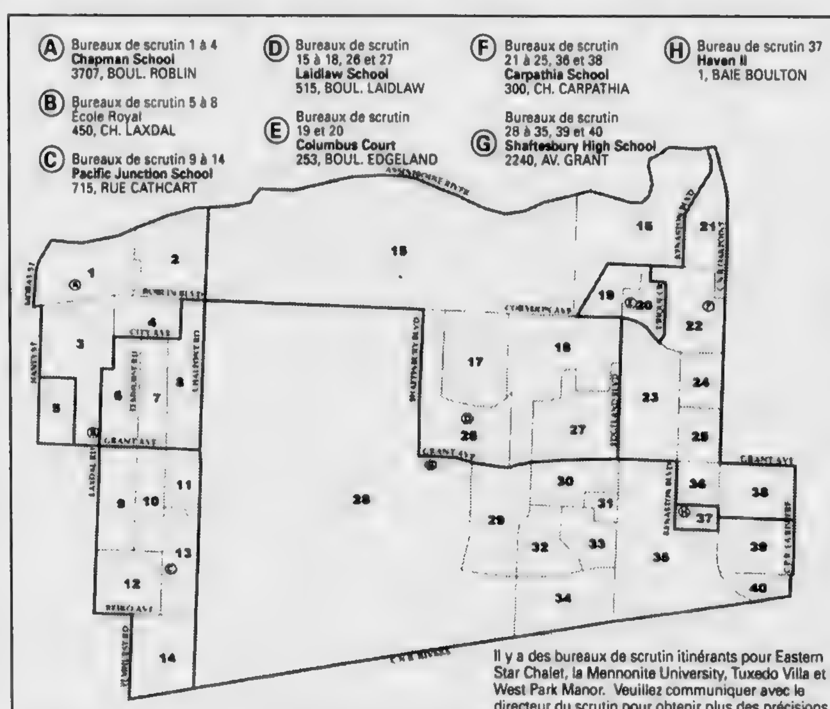
ÉLECTIONS MANITOBA

POUR **VOUS** TENIR AU COURANT

RENSEIGNEMENTS SUR LE JOUR DE L'ÉLECTION

Kirkfield Park et Tuxedo





Les élections partielles de Kirkfield Park et de Tuxedo auront lieu le 21 novembre 2000.

Si vous êtes habile à voter, vous pourrez exercer votre droit de vote dans votre bureau de scrutin de 8 h à 20 h. Les adresses des bureaux de scrutin sont indiquées dans les cartes ci-dessus.

Vous êtes habilité à voter dans ces circonscriptions si vous résidez à Kirkfield Park ou à Tuxedo, et si vous répondez à toutes les conditions suivantes :

- vous êtes de nationalité canadienne;
- vous avez au moins 18 ans le jour de l'élection ou avant;
- vous avez résidé au Manitoba pendant au moins les six mois précédant immédiatement le jour de l'élection.

Si votre nom ne figure pas sur la liste électorale, mais que vous êtes habile à voter, vous pouvez vous faire inscrire en prêtant serment à votre bureau de scrutin. Vous devrez présenter votre permis de conduire ou deux autres pièces d'identité.

Tous les bureaux de scrutin par anticipation sont accessibles aux électeurs handicapés physiques.

Des gabarits sont mis à la disposition des électeurs ayant une déficience visuelle. Si vous ne pouvez pas marquer votre bulletin de vote en raison d'un handicap physique, ou si vous avez des difficultés à lire les noms des candidats qui y figurent, vous pouvez demander l'aide d'un membre du personnel du scrutin.

Pour obtenir plus d'information, veuillez communiquer avec le directeur du scrutin de votre circonscription :

Circonscription	Nom	Adresse	Numéro de téléphone
Kirkfield Park	Linda Archer	3025, av. Portage, bureau 200	945-5362
Tuxedo	Carol Wilkie	3525, boul. Roblin, unité J	945-4505

ÉLECTIONS MANITOBA
Un bureau indépendant de l'Assemblée législative

Pour plus de renseignements, téléphonez-nous au :
(204) 945-3225 ou au **1 800 282-8069**
ATME : 945-4796
Courrier électronique : election@elections.mb.ca
Site Web : www.elections.mb.ca



SE **South Eastman/Santé Sud-Est-Inc.**

DIÉTÉTISTE
RESSOURCES ÉDUCATIVES EN DIABÈTE
temps partiel

Steinbach (Manitoba)

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc., est un Office régional de la santé constitué en corporation dont la responsabilité est de planifier, coordonner et dispenser un continuum complet de services de santé à environ 53 000 résidants d'une région rurale multiculturelle du Manitoba. Le siège social de l'ORS est situé à La Broquerie.

Le ou la titulaire de ce poste relève directement du directeur ou de la directrice du programme de santé publique. Cette personne assume la responsabilité de la mise en œuvre, de la coordination et de l'évaluation du programme communautaire de prévention du diabète et de l'éducation sur le diabète. En tant que membre d'une équipe multidisciplinaire, le ou la titulaire du poste travaillera en collaboration avec le personnel de la région, des membres de la collectivité et des partenaires, en vue d'élaborer des stratégies relatives à la prévention, l'éducation, la recherche en matière de soins, et le soutien aux personnes atteintes du diabète et autres maladies chroniques reliées au diabète. Cette personne doit pouvoir se déplacer dans la région.

Qualifications requises :

- baccalauréat en écologie humaine;
- membre actif de la MARD et membre de l'Association canadienne des diététistes;
- admissible au certificat en éducation sur le diabète;
- deux ans d'expérience en éducation sur la santé, promotion de la santé ou développement communautaire;
- capacité à travailler efficacement avec une équipe régionale de pourvoyeurs de soins de santé;
- permis de conduire valide;
- accès à un véhicule;
- bilingue, anglais et français.

Toute candidature à ce poste pourrait faire l'objet d'une vérification du casier judiciaire.

Les personnes qui désirent poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur demande d'emploi par écrit, au plus tard **le 27 novembre 2000**, à :

Madame Cheryl LeBleu
Coordonnatrice des ressources humaines
C.P. 470
La Broquerie (Manitoba)
R0A 0W0
Télécopieur : 1 (204) 424-5888
Courriel : dpattyn@sehealth.mb.ca

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. remercie toutes les personnes qui auront manifesté leur intérêt. On ne communiquera toutefois qu'avec les candidats et candidates choisis pour une entrevue.

OASIS CENTRE DES FEMMES

recherche une

DIRECTRICE GÉNÉRALE

Critères :

- formation universitaire/collégiale ou dans un domaine connexe, ou expérience acquise sur le terrain;
- français oral et écrit excellent, très bonne connaissance de l'anglais;
- 4 ans d'expérience pertinente.

Fonctions :

- gestion administrative et fiscale;
- gestion du personnel;
- développement organisationnel et communautaire.

Conditions : 37,5 heures par semaine.

Échelle salariale : 37 000 à 40 000 $.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant 17 h le 1er décembre 2000** au :

Comité de sélection
Oasis Centre des femmes
Succursale « The Wicket », C.P. 46085
Toronto (Ontario) M5G 2P6
Télécopieur : (416) 591-7525.

Oasis Centre des femmes désire représenter sa communauté dans toute sa diversité. Nous encourageons particulièrement des candidatures de femmes qui contribueraient à cet objectif.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feue JEANNE LABOUS, du village de Saint-Laurent, au Manitoba.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés au 444, avenue St-Mary, bureau 800, Winnipeg, Manitoba, R3C 3T1, le ou avant le 8e jour de décembre 2000.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 6e jour de novembre 2000.

Laurent L. Roy, c.r.,
MONK, GOODWIN
Procureurs de la succession



Commission de la fonction publique du Canada — Public Service Commission of Canada

Ministère de Santé Canada

SIOUX LOOKOUT (ONTARIO)

Les postes permanents à temps plein ci-dessous sont offerts aux personnes résidant au Canada. Une aide financière sera fournie pour le déménagement. Vous pourrez également élire domicile dans des logements gouvernementaux.

DIRECTRICE OU DIRECTEUR DE LA VISUALISATION DIAGNOSTIQUE

Prenez en considération cette possibilité que vous donne le ministère de Santé Canada, Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits, de vous joindre à une équipe de six intervenants qui fournissent actuellement des services de visualisation diagnostique aux 16 000 membres des Premières nations dans les collectivités du Nord. Vous toucherez un salaire variant entre **50 124 $** et **60 981 $,** plus une indemnité de vie dans le Nord. **Numéro de référence : SHC6586FF.**

Pour être pris en considération, vous devez avoir réussi vos études secondaires ou présenter un agencement acceptable d'études, de formation et d'expérience. Vous détenez également une accréditation à titre de technologue en radiologie au Canada et êtes membre en règle de l'Association canadienne des techniciens en radiation médicale (ACTRM) et de l'American Registry of Diagnostic Medical Sonographers (ARDMS). Une preuve d'accréditation devra être annexée à votre candidature. Vous devrez vous soumettre à un examen médical préalable à l'emploi de même qu'à une vérification approfondie de la sécurité. Ce poste doit s'articuler autour d'un horaire de travail flexible, ce qui suppose qu'il vous faut être disposé à travailler sur appel après les heures normales de travail et pendant les fins de semaine.

TECHNOLOGUE EN VISUALISATION DIAGNOSTIQUE

Mettez à profit votre expertise à ce poste au sein du ministère de Santé Canada, Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits, où vous vous joindrez à une équipe de six intervenants qui fournissent actuellement des services de visualisation diagnostique aux 16 000 membres des Premières nations dans les collectivités du Nord. Vous toucherez un salaire variant entre **41 424 $** et **50 398 $,** plus une indemnité de vie dans le Nord. **Numéro de référence : SHC6580FF.**

Pour relever les défis de ce poste, vous devez avoir réussi vos études secondaires ou présenter une équivalence approuvée par la CFP, en plus de détenir une accréditation à titre de technicienne ou de technicien en radiologie au Canada et d'être membre en règle de l'Association canadienne des techniciens en radiation médicale (ACTRM) et de l'American Registry of Diagnostic Medical Sonographers (ARDMS). Une preuve d'accréditation devra être annexée à votre candidature. Vous devrez vous soumettre à un examen médical préalable à l'emploi de même qu'à une vérification approfondie de la sécurité. Ce poste doit s'articuler autour d'un horaire de travail flexible, ce qui suppose qu'il vous faut être disposé à travailler sur appel après les heures normales de travail et pendant les fins de semaine.

Si l'un ou l'autre de ces postes vous intéresse, veuillez poser votre candidature en ligne ou faire parvenir votre curriculum vitæ et le formulaire de demande d'emploi 3391 de la CFP (que vous pouvez obtenir à la Commission de la fonction publique du Canada), **d'ici le 25 novembre 2000,** en démontrant clairement la façon dont vous répondez aux critères susmentionnés, et en indiquant votre citoyenneté ainsi que le **numéro de référence approprié,** à la **Commission de la fonction publique du Canada, 344, rue Edmonton, bureau 100, Winnipeg (Manitoba) R3B 2L4. Télécopieur : (204) 983-8188.**

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature; nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape. La préférence sera accordée aux citoyennes et aux citoyens canadiens.

À titre d'employeur favorisant les chances égales d'emploi, Santé Canada s'engage à se doter d'un effectif compétent et diversifié qui reflète la pluralité de la population canadienne. Nous encourageons les membres des groupes désignés suivants non seulement à poser leur candidature, mais à se reconnaître comme tel : les femmes (en particulier pour les postes traditionnellement masculins), les minorités visibles, les Autochtones et les personnes handicapées.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

This information is available in English.

http:// emplois.gc.ca

Canada

LA DIVISION DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

du Collège universitaire de Saint-Boniface est à la recherche d'enseignants et d'enseignantes contractuels dans le cadre des programmes non-crédités de français langue seconde et des cours de perfectionnement.

Qualifications requises :

- diplôme universitaire;
- expérience dans l'enseignement du français langue seconde et / ou français langue maternelle serait un atout;
- excellente connaissance du français.

Rémunération : à taux horaire.

Critères d'embauche :

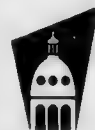
- engagement à suivre une formation et un stage pédagogique;
- disponibilité pour l'offre de cours le jour, en soirée et / ou le samedi.

Date limite pour la réception des demandes :

- le 24 novembre 2000.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae et une lettre de demande à :

Édith Pantel, directrice
Division de l'éducation permanente
Collège universitaire de Saint-Boniface



200, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210, poste 428 Télécopieur : (204) 235-4489
epantel@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb.ca

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche d'un.e candidat.e pour combler le poste suivant au Réseau d'éducation multimédia d'enseignement à distance :

Espagnol 20G (1 cours)
Contrat temporaire à 14 %.

L'entrée en fonction se fera le 8 janvier 2001. Ce contrat temporaire prendra fin le 29 juin 2001.

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec la direction générale **avant 16 h le mercredi 22 novembre 2000** :

Monsieur Léo Robert
Directeur général
Division scolaire franco-manitobain n° 49
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone : (204) 878-9399 **Télécopieur : (204) 878-9407**

INFIRMIERS ET INFIRMIÈRES AUTORISÉ(E)S
INFIRMIERS ET INFIRMIÈRES EN DIALYSE
NORWAY HOUSE (MANITOBA)

Santé Canada est à la recherche d'infirmiers et infirmières en dialyse pour l'hôpital de Norway House. Il s'agit d'un hôpital agréé de 16 lits qui sert une population de 5 000. Parmi les primes, on note une allocation d'isolement, une indemnité de déménagement et une subvention de logement. Les candidat(e)s doivent être actuellement membres de la MARN, avoir un permis de conduire valide et avoir suivi un cours en réanimation de base au cours de la dernière année. **On offrira un cours sur la dialyse rénale au besoin.**

Échelle salariale : de 50 705 $ à 56 009 $, plus une indemnité de formation s'il y a lieu.

Pour plus d'information, composez le 983-6324 à Winnipeg, ou le 1-866-766-6784 (sans frais) à l'extérieur de Winnipeg.

Santé Canada Health Canada Canada

La Division scolaire Assiniboine sud n° 3

est à la recherche d'un.e **professeur.e bilingue** (français/anglais) pour :

un poste permanent (1,0) en **Sciences de la nature** et en **Mathématiques** au secondaire. Ce poste débutera le 1er février de l'an 2001.

Le(la) professeur.e doit avoir une bonne connaissance de la philosophie de l'immersion et une formation en Sciences de la nature et en Mathématiques au secondaire. Le(la) candidat.e doit inclure une photocopie de son relevé de notes universitaire.

Les candidat.e.s intéressé.e.s sont prié.e.s de communiquer avec :

Immersion française
Division scolaire Assiniboine n° 3
3401, boulevard Roblin
Winnipeg (Manitoba)
R3R 0C6
ou par télécopieur:
(204) 896-0409

Nous apprécions votre intérêt mais nous contacterons seulement les personnes qui seront convoquées pour un entretien.

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Direction / enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidatures pour le poste suivant :

École Saint-Jean-Baptiste (M-8) (153 élèves)
Directeur.trice à 75 % du temps
Enseignement à 25 % du temps

Les candidat.e.s doivent :

- avoir d'excellentes habiletés de communication;
- posséder un brevet d'enseignement;
- avoir un minimum de cinq ans d'expérience comme enseignant.e;
- avoir une connaissance générale des programmes d'études;
- avoir des qualités de leadership et des habiletés en administration scolaire;
- promouvoir la mission de la DSFM et de la communauté scolaire.

Une préférence sera accordée aux candidat.e.s qui ont :

- de l'expérience en administration scolaire;
- un certificat en administration scolaire.

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae, **avant 16 h le 20 novembre 2000** à :

Monsieur Léo Robert
Directeur général
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone: (204) 878-9399 **Télécopieur: (204) 878-9407**

Journaliste recherché(e)

La Compagnie d'édition André Paquette Inc, compagnie éditrice du **Journal de Cornwall** est à la recherche d'une personne pour combler le psote de journaliste.

Cette personne devra :

- faire preuve de dynamisme et de leadership;
- être autonome et respecter les heures de tombée;
- être en mesure de travailler en équipe;
- maîtriser le français écrit et oral ainsi que l'anglais;
- être en mesure de faire la mise en page en Pagemaker ou QuarkXPress;
- être capable de prendre des photos;
- rédiger des textes qui peuvent être publiés dans plusieurs journaux;
- connaître les éléments de base de l'infographie sera considéré un atout majeur;
- posséder une voiture et élire domicile à Cornwall ou dans les environs immédiats;
- faire preuve de disponibilité en soirée et les fins de semaine;
- détenir un diplôme en journaliste et/ou posséder de l'expérience seront considérés comme atouts.

Lieu de travail : Cornwall principalement, Hawkesbury à l'occasion.

Salaire : selon l'expérience et jumelé à des avantages sociaux compétitifs.

Date d'entrée en fonction : le plus tôt possible.

Veuillez adresser votre curriculum vitae à :

Le Journal de Cornwall
a/s Roger Duplantie
C.P. 1000, 299, rue Principale est
Hawkesbury (Ontario) K6A 3H1

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

CONSEILLER EN MATIÈRE DE DÉVELOPPEMENT DES ENFANTS - HS1

Services à la famille et Logement Manitoba, Opérations régionales, Winnipeg (Manitoba). N° de concours : 3788. Échelle de salaire : de 29 826 $ à 35 330 $. Date de clôture : le 29 novembre 2000.

Qualités requises : La personne choisie sera titulaire d'un diplôme ou d'un certificat axé sur le développement du jeune enfant, et plus particulièrement sur les enfants ayant des besoins spéciaux, et possédera de l'expérience dans le domaine de l'intervention pendant la jeune enfance. Elle sera bilingue (anglais-français), capable de travailler seule, aura de l'entregent et possédera de bonnes compétences à l'oral et l'écrit afin d'être apte à travailler efficacement avec des fournisseurs de programmes préscolaires, des familles et des équipes multi-disciplinaires. La préférence sera donnée aux personnes ayant de l'expérience dans le domaine de l'évaluation et de la planification de programmes. Un permis de conduire valide et l'utilisation d'un véhicule personnel sont exigés. De plus, la personne choisie devra fournir un relevé des antécédents judiciaires, un relevé des mauvais traitements et un relevé des contacts antérieurs.

Fonctions : La personne choisie fait partie intégrante de l'équipe de services régionaux qui travaille en collaboration étroite avec les familles d'enfants préscolaires ayant des déficiences ou des besoins spéciaux, ainsi qu'avec d'autres professionnels et organismes connexes. La personne choisie sera responsable de la prestation de services d'intervention au niveau du développement du jeune enfant. Ces services seront offerts à domicile ou dans la communauté, dès la naissance jusqu'à la maternelle, aux enfants ayant des besoins spéciaux.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Présentez votre demande par écrit à l'adresse suivante :

Services à la famille et Logement Manitoba
Gestion des ressources humaines
300, rue Carlton, bureau 4089
Winnipeg (Manitoba) R3B 3M9
Télécopieur : (204) 945-0601

Nous tenons compte de l'équité en matière d'emploi au cours du processus de sélection. Nous demandons aux candidats et aux candidates d'indiquer dans leur lettre d'accompagnement ou leur curriculum vitae s'ils appartiennent à l'un des groupes suivants : femmes, Autochtones, minorités visibles et personnes handicapées.

LE CHEMIN DE FER APPORTE DE NOUVELLES OPPORTUNITÉS

Le Chemin de Fer Canadien Pacifique continue sa tradition en apportant de nouvelles opportunités d'emploi pour les gens dynamiques. Faites parti d'une compagnie au long passé et au futur prometteur. Joignez-vous au CFCP.

AGENT DE SERVICES À LA CLIENTÈLE POUR LE TRANSPORT

Chez CPR, nos agents de service sont essentiels à notre succès. Nos produits doivent arriver à destination à temps, et c'est pourquoi nous avons besoin d'une bonne équipe pour livrer la marchandise. Tout en prenant les commandes et en coordonnant les livraisons, vous serez appeler à utiliser vos habiletés en communication pour fournir un service de qualité supérieur à nos clients.

Pour ce faire, vous possédez une bonne connaissance en informatique et en résolution de problèmes. Vous devez avoir complété vos études secondaires, être une personne autonome au travail et être flexible dans votre horaire. Les candidats bilingues (anglais et français) seront favoriser.

La position d'agent de services est un excellent point de départ pour une future carrière dans notre compagnie. Vous recevrez un entraînement rigoureux, bénificierez d'un salaire de $16.29/heure et, selon la durée de vos services, serez éligible aux bénifices marginaux.

Le centre de service de transport opère 24 heures par jour, sept jours sur sept. Les postes d'agents de service présentement disponibles sont classés "temporaire", c'est à dire que nous ne pouvons pas garantir le nombre d'heures de travail. Par-contre, notre expérience montre que vous travaillerez entre 75 et 80% du temps. Si travailler sur différent horaires, parfois avec peu de préavis, ne vous cause pas de problème, n'hésitez pas, grimpez à bord et commencer votre nouvelle carrière.

La date limite pour nous faire parvenir votre demande d'emploi est le 21 novembre 2000.

Envoyer votre curriculum vitae, avec comme référence #2000-1031BEN à : **Barry Neil, Chemin de Fer Canadian Pacifique, bureau 900, 350 avenue Portage, Winnipeg (Manitoba) R3B 3M6.**

Vous pouvez aussi nous faire parvenir votre demande par télécopieur au (204) 947-8282 ou par E-mail à : Barry_Neil@cpr.ca. Pour des renseignements au sujet de cette offre ou pour d'autres opportunités d'emploi, visitez notre site Web au www.cpr.ca.

Le CFCP souscrit au principe de l'équité en emploi. Les candidatures de toutes les personnes qualifiées sont les bienvenues.



CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE

Nous remercions tous les candidats et toutes les candidates pour leur intérêt; cependant nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. Nous n'accepterons aucun appel téléphonique.

Manitoba

CONSEILLER OU CONSEILLÈRE BILINGUE EN RESSOURCES HUMAINES – PI/2, Direction de la gestion des ressources humaines pour les ministères des Finances, des Services gouvernementaux, de l'Industrie, du Commerce et des Mines et pour le Bureau du vérificateur provincial, Winnipeg. Numéro de l'annonce : 3719. Échelle de salaire : de 31 831 $ à 44 030 $. Date de clôture : le 27 novembre 2000.

Qualités requises : La personne choisie sera spécialisée en ressources humaines et très motivée. Elle aura une vaste expérience dans sa spécialisation et le désir de travailler dans un environnement motivant. Elle aura fait des études ou suivi une formation en gestion des ressources humaines et possédera l'expérience actuelle suivante : recrutement pour une gamme d'occupations, exécution d'analyses d'emplois, étude des systèmes de classification et multiples aspects des relations de travail. Une combinaison équivalente d'études et d'expérience sera également acceptée. Cette personne aura démontré d'excellentes compétences en communication dans les deux langues officielles, des aptitudes pour la consultation, l'analyse, la résolution de problèmes et la prise de décisions. Enfin, la personne choisie aura démontré qu'elle peut efficacement établir des priorités pour faire face aux échéances.

Fonctions : En tant que membre d'une équipe de professionnels dévoués, vous fournirez une vaste gamme de services de qualité et le soutien nécessaire aux directeurs de divers programmes et répondrez à leurs besoins variés dans le secteur des ressources humaines dans toute la province. Vous jouerez un rôle important auprès des clients de la Direction dans les ministères des Finances, des Services gouvernementaux et de l'Industrie, du Commerce et des Mines et au Bureau du vérificateur provincial.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Présentez votre demande par écrit à l'adresse suivante : Voirie et Services gouvernementaux Manitoba, Gestion des ressources humaines, 379, Broadway, bureau 304, Winnipeg (MB) R3C 0T9, Télécopieur : (204) 945-4907.

Nous tenons compte de l'équité en matière d'emploi au cours du processus de sélection. Nous demandons aux candidats et aux candidates d'indiquer dans leur lettre d'accompagnement ou leur curriculum vitae s'ils appartiennent à l'un des groupes suivants : femmes, autochtones, minorités visibles et personnes handicapées.

DESCRIPTION DE POSTE

Offre d'emploi

Coordonnateur de projet : journaux virtuels de l'APF

Responsabilités :

- assurer la mise à jour ponctuelle et constante du site Web,
- faciliter le transfert d'annonces, de textes et de photos entre l'association et ses membres;
- encadrer les membres afin que ces derniers s'occupent de la mise à jour de leur contenu,
- inscrire le site Internet de l'APF dans le maximum d'engins de recherches et de répertoires, créer des liens, etc ;
- développer et réaliser la stratégie de promotion du site Web de l'APF;
- travailler à générer du revenu par le site;
- autres responsabilités connexes assignées par la direction

Qualités recherchées

- être une personne polyvalente, travaillante, débrouillarde et fiable,
- avoir la capacité de travailler de façon autonome et en équipe,
- avoir une excellente maîtrise du français et une maîtrise adéquate de l'anglais,
- la maîtrise de certains logiciels informatiques spécialisés serait un atout,
- avoir complété un cours de niveau collégial ou universitaire

Entrée en fonction : dès que possible

Lieu de travail : Ottawa

Salaire : à négocier selon les compétences.

Faites parvenir votre curriculum vitæ avec une lettre de motivation au plus tard **le vendredi 1er décembre 2000** au

Directeur général
Association de la presse francophone
267, rue Dalhousie
Ottawa (Ontario) K1N 7E3

Télé. : (613) 241-1017
Téléc. : (613) 241-6193
Courriel : dgapf@home.com



La Division scolaire de Fort Garry n° 5

cherche à combler ces postes **temporaires** à temps plein :

École Crane
Centre d'immersion française M-4
• Enseignant(e) en 3e année
L'entrée en fonction se fera le 8 janvier 2001 jusqu'au 29 juin 2001

• Enseignant(e) en maternelle
L'entrée en fonction se fera le 5 février 2001 jusqu'au 29 juin 2001

École Viscount Alexander
Centre d'immersion française 5-S1
• Enseignant(e) en 5e/6e multi-âge.
L'entrée en fonction se fera le 5 février 2001 jusqu'au 29 juin 2001

Veuillez adresser votre demande et soumettre votre curriculum vitae complet en y indiquant les noms de trois personnes pour fin de référence **d'ici le 30 novembre 2000** à :

M. Jean A. Beaumont
Directeur général
Division scolaire
de Fort Garry n° 5
181, baie Henlow
Winnipeg (Manitoba)
R3Y 1M7
Télécopieur : (204) 488-2095

Urgent besoin d'un
Père Noël bilingue
pour le Centre d'achat Saint-Vital.

Emploi temporaire à raison de quatre (4) heures par jour, du lundi au samedi. Les candidats doivent également accepter de se faire prendre en photo avec les enfants.

Prière de s'adresser le plus tôt possible à
Kathy au 654-2686.

Vous avez des événements à signaler dans les régions suivantes? N'hésitez pas à nous contacter:

Le Sud: Sandra Poirier
L'Est: Daniel Bahuaud
L'Ouest: Érick Théberge

La LIBERTÉ

237-4823 ou 1-800-523-3355

OFFRE D'EMPLOI

Personne mature
et responsable
demandée pour
gérer une cafétéria
à Saint-Boniface.

Doit bien connaître l'industrie et être capable de présenter de bons repas appétissants.

Téléphone:
942-4595

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le lundi précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

GAGNEZ 200 $, 300 $, 500 $ ou plus par semaine en assemblant différents produits à la maison. Pour plus d'info envoyez une enveloppe pré-adressée à : O.P.T.D. 6-2400, Ouest rue Dundas, bureau 541. Réf. : 1489, Mississauga (Ontario) L5K 2R8.
189-

RECHERCHE

RECHERCHE GARDIENNE pour enfant de 8 mois à domicile pour environ 8 à 10 h par semaine. Pour faire parvenir votre curriculum vitae composez le 231-0783 ou télécopiez au 231-4442.
188-

Représentant bilingue à temps plein pour vente de produits d'aromathérapies, auprès de professionnels de la coiffure et d'esthétique. Besoin immédiat. Salaire concurrentiel + commissions. Contactez Alexandre au 475-7503 ou par courriel: info@aromansse.com.
192-

RECHERCHE: Réceptionniste dentaire bilingue pour un bureau dentaire à Saint-Boniface. Connaissance de l'ordinateur une nécessité. S.V.P. téléphonez au 233-7726 ou 222-0277 ou télécopiez au 233-7725.
196-

À VENDRE

À VENDRE: Saint-Claude (Manitoba). Belle maison d'un étage et demi, 3 chambres à coucher, petit garage. Récemment rénové et peinturé à l'intérieur et à l'extérieur. Très propre. Appelez au (204) 422-9641.
186-

À VENDRE: Un bureau de travail (70 x 36 po), table de cuisine avec 4 chaises bleues, 2 poêles blancs une laveuse écrue, et une laveuse et sécheuse blanches et un écran VGA. Tél.: 253-5259.
191-

À LOUER

À LOUER: Appartement dans un sous-sol. 450 $/mois. Comprend tous les services. 667-8454.
194-

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher, plancher de bois franc. 159, Provencher. 415 $ par mois + hydro. 231-0642.
195-

Des bourreaux de travail

Fini le stéréotype qui veut que les professeurs, avec leur deux mois de vacance à l'été, leur semaine de relâche de mars, travaillent moins que les gens des autres professions.

Yves LUSIGNAN (APF)

Les enseignants franco-ontariens travaillent 51 heures par semaine. C'est ce que révèle une enquête menée par le professeur Dany Laveault de la Faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa, pour le compte de l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (AEFO). Les 221 répondants à l'enquête ont mesuré, à l'aide d'une grille, le temps de travail consacré à la prestation de cours, à leur préparation, à l'évaluation, aux activités connexes, aux rencontres et au soutien des élèves pour la semaine du 28 février au 5 mars.

En multipliant les 51 heures de travail (1) par semaine par les 40 semaines par année consacrées à l'enseignement, l'AEFO en arrive à un total de 2 040 heures de travail par année. Au sein de la population en général, une personne qui travaille la semaine standard de 40 heures et qui a droit à 3 semaines de vacances travaille 1 960 heures, soit 80 heures de moins que les enseignants.

Il n'existe aucune différence significative entre les sexes quant à la durée totale de travail hebdomadaire, tant à l'élémentaire qu'au secondaire. Il existe cependant une différence selon le nombre d'années d'expérience. Plus l'enseignant possède des années d'expérience, mois la durée de sa semaine de travail est élevée, surtout au secondaire où les enseignants qui ont plus d'expérience consacrent moins d'heures aux activités connexes.

L'AEFO a profité de la Journée mondiale des enseignantes et des enseignants, qui avait lieu le 5 octobre, pour dévoiler les résultats de cette enquête et dire qu'il est temps de valoriser la profession d'enseignant. « Il est grand temps que l'on remette les pendules à l'heure, dit la présidente de l'AEFO, Lise Routhier-Boudreau. Il est certain que les enseignants contribuent grandement à la société. Non seulement les enseignants travaillent 51 heures par semaine, mais plusieurs profitent aussi de leurs vacances estivales pour se perfectionner. L'été dernier par exemple, pas moins de 3 000 des 6 000 enseignants à plein temps, membres de l'Association, ont poursuivi leur formation dans le but de mieux répondre aux exigences du nouveau curriculum. »

Une telle charge de travail a des conséquences sur la santé des enseignants, qui souffrent souvent d'épuisement. Selon Lise Routhier-Boudreau, le taux d'invalidité de longue durée est de 24 pour 1000 chez les enseignants franco-ontariens. À titre de comparaison, il se situe à 16 pour 1000 chez les enseignants anglophones et à 7 pour 1000 dans l'industrie.

Pourquoi un tel écart entre les enseignants anglophones et francophones? C'est en raison du contexte minoritaire, qui oblige les enseignants à travailler avec des ressources limitées. « Quand tu n'as pas les manuels, il faut que tu fasses les recherches ailleurs, explique Lise Routhier-Boudreau. Cela prend du temps pour préparer un cours. »

Et le phénomène de l'épuisement professionnel n'est pas le propre des vieux enseignants. Même les plus jeunes ont de la difficulté à suivre le rythme et à reprendre leur souffle. Certains craquent après seulement deux ans d'enseignement, ce qui inquiète Lise Routhier-Boudreau, d'autant plus que l'heure de la retraite va bientôt sonner pour des milliers d'enseignants : En 2008, plus de la moitié de la profession en Ontario aura moins de cinq ans d'expérience.



Archives La Liberté

Les professeurs travailleraient 80 heures de plus par année qu'une personne qui travaille 40 heures par semaine et qui aurait trois semaines de vacances par année.

L'étude dévoilée par l'AEFO rejoint les conclusions de deux autres études semblables. La première, réalisée par l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario de l'Université de Toronto, conclut qu'en moyenne au Canada, les enseignants travaillent 47 heures par semaine. La seconde, réalisée en mars dernier pour le compte du syndicat des enseignants de la Nouvelle-Écosse, conclut que les enseignants de cette province travaillent en moyenne 52,5 heures par semaine.

(1) Lors de cette semaine, les enseignants au niveau élémentaire ont passé en moyenne 21 heures à donner des cours, 12 heures en préparation, 10 heures en évaluation, 3,5 heures en activités connexes, 1,5 heure en rencontres et 3 heures en soutien aux élèves. Les enseignants du niveau secondaire ont pour leur part consacré en moyenne 18 heures à la prestation de cours, 12 heures à la préparation, 6 heures à l'évaluation, 9 heures aux activités connexes, 2 heures aux rencontres et 4 heures au soutien aux élèves.



photo: Hubert Pantel

Une contribution appréciée

La Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) a souligné le travail de sœur Huguette Gautron et Lucienne Loiselle, en leur remettant le 22 septembre des certificats de reconnaissance pour leurs années de service en éducation. Une native de Montréal, sœur Huguette Gautron enseigne à la classe de maternelle à l'école Lavallée depuis l'ouverture de l'école en 1974. « La retraite approche à grands pas et les enfants vont me manquer, dit-elle. Entre-temps, qu'il y a toujours de quoi à apprendre. Cette année, j'enseigne la maternelle à temps plein. » Lucienne Loiselle enseigne au niveau secondaire depuis 35 ans. L'orthopédagogue au collège Louis-Riel se dit fière du travail accompli. « Le certificat, ça donne un petit velours à sa carrière, dit-elle. Il me rappelle aussi que le temps passe vite! »

SANTÉ

Des sages-femmes embauchées

L'Office régional de santé sud-est a embauché à la mi-septembre trois sages-femmes pour répondre aux besoins des femmes de la région.

Sandra POIRIER

Bien que le projet de la clinique de sages-femmes dans le Centre médico-social De Salaberry ait échoué, l'Office régional de la santé sud-est a tout de même procédé à la mi-septembre à l'embauche de trois sages-femmes, Gisèle Fontaine, Carol Irvine-Wallace et Marla Gross.

Depuis, le 23 octobre, Gisèle Fontaine de Sainte-Agathe et Carol Irvine-Wallace de Niverville ont obtenu leur privilège de Santé-Manitoba et peuvent maintenant admettre des patientes à l'hôpital Bethseda à Steinbach ainsi qu'à celui de Sainte-Anne. Marla Gross, pour sa part, doit recevoir sous peu le sien.



Archives La Liberté

La vice-présidente des services généraux et des planifications de Santé sud-est, Monique Vielfaure-Mackenzie.

Ces sages-femmes prodigueront leurs soins et services au choix des patientes soit à domicile ou dans les hôpitaux de Steinbach ou de Sainte-Anne.

« Jusqu'à maintenant, les trois sages-femmes ont participé à des rencontres d'orientation avec des professionnels et avec des gens de la région, indique la vice-présidente des services généraux et des planifications de Santé sud-est, Monique Vielfaure-Mackenzie. Elles continuent aussi d'apporter leur appui au comité d'intégration des sages-femmes et contribuent à l'élaboration de politiques. »

Une clinique de sages-femmes ne verra cependant pas le jour au Centre médico-social DeSalaberry, vu la nature des contrats obtenus par les sages-femmes. « L'Office régional de santé sud-est a décidé d'embaucher les sages-femmes à titre d'employées, précise Monique Vielfaure-Mackenzie. Si elles avaient été embauchées sous le titre de contractuelles, elles auraient pu démarrer une clinique puisqu'elle auraient été considérées comme des entrepreneures. Leur clinique aurait été considérée comme un type d'entreprise. En étant embauchées comme employées, les sages-femmes font dorénavant partie du personnel de l'hôpital. Elles feront donc des accouchements aux hôpitaux de Steinbach et de Sainte-Anne ainsi qu'au domicile de leurs patientes. »

L'Office régional de santé sud-est a procédé à l'embauche de sages-femmes à la suite de la loi proclamée le 12 juin par le gouvernement du Manitoba reconnaissant désormais leur travail. Dorénavant, les femmes enceintes peuvent bénéficier de l'aide d'une sage-femme pour accoucher à l'hôpital ou à la maison. Les frais encourus seront payés par le ministère de la Santé.

Lors de cette annonce, le gouvernement provincial s'est engagé à investir près de 2 millions $ cette année pour 26 sages-femmes au Manitoba dont 16 sous la gestion de l'Autorité régionale de santé Winnipeg et dix sous celle des autorités rurale et du Nord.

En reconnaissant le travail des sages-femmes, le Manitoba s'est joint aux provinces du Québec, de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

Chronique

RELIGIEUSE

YVETTE JAMAULT
Laïque



Les îcones, des fenêtres sur l'invisible

« Ce que l'Évangile nous dit par des mots, l'icône nous l'annonce par des couleurs et nous le rend présent ». (1)

Le 15 novembre 2000, un documentaire sur les icônes fut diffusé à CBWFT. Bien que les icônes appartiennent à la foi des orthodoxes, de plus en plus, nous, catholiques de rite latin, nous intéressons à ces trésors des Églises orientales.

Le terme icône vient d'un mot grec "eikon" qui signifie image. Les icônes sont des recueils de tableaux du mystère chrétien, des images sur l'invisible. La première et fondamentale icône est le visage du Christ. Il peut être représenté car Jésus-Christ est une personne réelle et visible qui a pris la nature humaine. Il est l'image du Dieu invisible. « Qui m'a vu a vu le Père », dit Jésus. (Jean 14, 9) C'est donc dans l'Incarnation du Fils de Dieu que la vénération des icônes tire son origine. Les icônes de la Vierge Marie et des anges sont aussi représentées. Il y a également les icônes des saint.e.s parce qu'ils/elles sont recréé.e.s à la ressemblance de Dieu par le Christ qui ouvre à chacun-e la voie de la transfiguration par la grâce divine. (2 Cor. 3,18)

L'icône est « lieu de rencontre ». Le VIIe concile œcuménique dit : « L'icône est pour nous l'occasion d'une rencontre personnelle dans la grâce de l'Esprit Saint avec celui ou celle qu'elle représente ». Plus nous regardons l'icône plus nous nous rappelons la personne qui y est représentée et plus nous nous efforçons de l'imiter, de devenir son « icône ». L'icône du Christ renferme une présence devant laquelle on ne peut rester spectateur, mais comme à la Transfiguration (Matt. 17, 1-9) l'icône devient un lieu théophanique où on se prosterne dans l'acte d'adoration et de prière.

L'icône est une fenêtre ouverte sur l'éternité, c.à.d. que si nous la regardons avec les yeux du cœur éclairé par la foi, l'icône nous ouvre aux réalités invisibles, au monde de l'Esprit, au mystère chrétien. L'icône est donc une aide à l'épanouissement de notre vie spirituelle, une force vivifiante qui nous guérit. Dans notre Église, nous avons perdu le culte rendu aux images inspirées et sacrées qui permettraient d'entrer plus facilement en communion avec le Christ, la Vierge Marie, les anges et les saints pendant notre cheminement terrestre.

L'icône n'est pas seulement un héritage du passé mais un héritage vivant continuant une manière de vivre et surtout de devenir. Elle est une des manifestations de la Tradition sacrée de l'Église au même titre que la tradition orale et écrite. Le deuxième Concile de Nicée en 787 compare la peinture à la prédication de la foi. En fait à l'origine, la révélation chrétienne était exprimée par la parole et par l'image. On pourrait se demander pourquoi notre Église s'est départie d'une tradition de l'image sacrée et inspirée.

Comment les orthodoxes nous parlent-ils des icônes ?

« L'orthodoxe prie devant l'icône du Christ, comme devant le Christ lui-même qui se présente à lui sur l'icône, mais l'icône en soi, lieu de cette présence, reste seulement un objet et ne devient pas une idole ». (Serge Boulgakov)

« ...les icônes sont placées partout comme un modèle de sainteté du monde à venir, un plan et un projet de la transfiguration cosmique ». (Léonide Ouspensky)

« Nous avons besoin des icônes, de les regarder et à travers elles voir le monde qui est au-delà du temps et de l'espace et de recevoir l'assurance que ce pèlerinage terrestre est seulement le commencement d'une autre vie meilleure et plus complète ». (Nicolas Zernov)

Dostoievsky affirma que la beauté sauverait le monde...Les iconographes ont vu cette beauté par laquelle le monde se sauve et ils l'avaient immortalisée en couleurs.

Une icône très significative et belle est celle de la Trinité d'André Roublev. Elle représente la visite des trois anges à Abraham, racontée en Genèse18,1-15. En Orient, ce récit a toujours été interprété comme une annonce anticipée du mystère de Dieu en trois personnes. Vers 1415, le moine russe Roublev a peint cette icône, tirée d'une image biblique, pour nous conduire à la contemplation d'un Dieu trinitaire. En cette fin de l'année liturgique qui clôture l'année consacrée à la Trinité, l'icône de la Trinité serait un beau cadeau à se faire ou à donner.

(1) L'inspiration et les citations de cet article sont tirées du livre, les icônes par Maria Donadeo, Ed. Paulines

GRC

Un changement d'insigne

Ancien enseignant de l'école Gabrielle-Roy, Éric Saint-Cyr pratiquera un autre genre d'enseignement en se joignant à la GRC : la prévention du crime auprès du grand public.

Érick THÉBERGE

Éric Saint-Cyr a enseigné aux élèves de 7e et de 8e années de l'école Gabrielle-Roy d'Île-des-Chênes pendant deux ans. Aujourd'hui, il revient de l'académie de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) à Regina où il a appris les rudiments du métier de policier. Cette réorientation de carrière correspond à la personnalité d'Éric Saint-Cyr, qui a aussi œuvré au sein de la réserve des Forces armées canadiennes, il y a quelques années.

« Pour moi, la GRC, c'est le meilleur des deux mondes, dit-il, en faisant remarquer que la gendarmerie met l'accent sur la prévention plutôt que sur la coercition. Lorsque j'étais au sein de l'armée canadienne, il y avait beaucoup d'action. Pour ce qui est de l'enseignement, c'est le contraire. J'étais confronté à la réalité chaque matin, mais il y avait moins d'action. En tant que policier, je pourrai mettre à profit ma formation en pédagogie pour faire de la prévention et mes habiletés physiques pour œuvrer dans le feu de l'action. »

L'ex-enseignant se dit très heureux de faire partie de l'un des meilleurs corps policiers au monde, selon lui. « L'image de la police montée est la deuxième icône la plus reconnue au monde, après le grand « m » de McDonald, affirme-t-il. Il y a des corps policiers de partout qui viennent étudier le fonctionnement de la GRC. Une académie de police du Kentucky a été mise sur pied selon le modèle de la gendarmerie.

« Pour compléter le dossier d'admission, poursuit Éric Saint-Cyr, ils font ensuite une enquête approfondie sur tous les gens que tu connais. Ils ont entre autres interrogé les voisins de ma famille ainsi que mes parents. Puis, j'ai été sélectionné. J'ai été chanceux puisque l'école Gabrielle-Roy d'Île-des-Chênes a fait preuve de compréhension en me laissant partir avant la fin de mon contrat. »

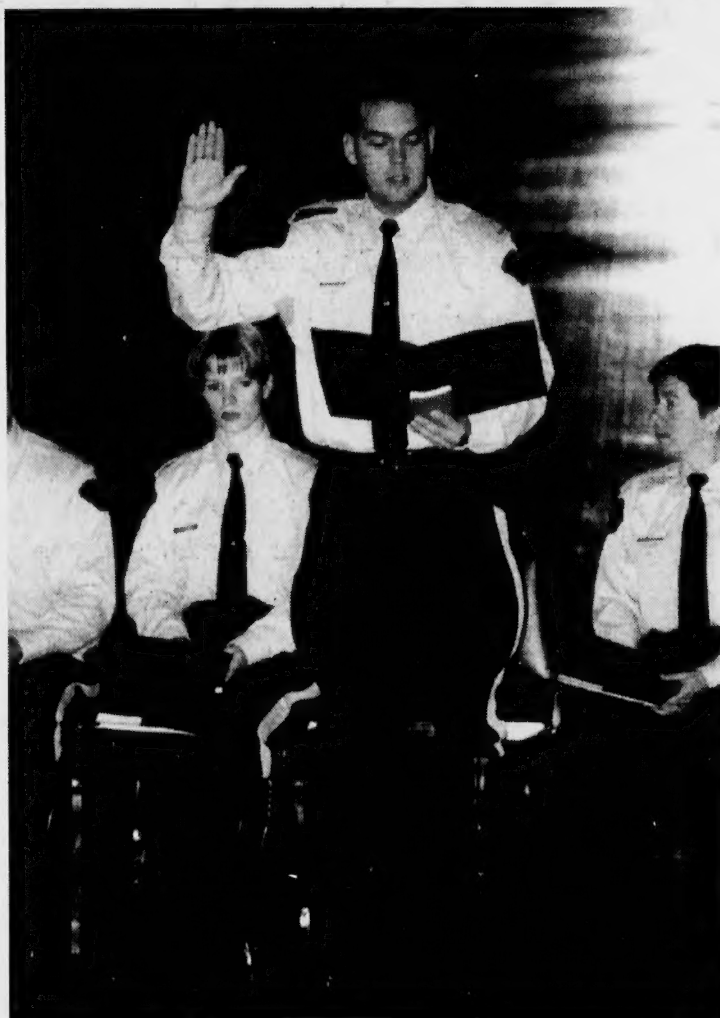


Photo : Gracieuseté Éric Saint-Cyr

Éric Saint-Cyr prête serment d'allégeance à la Gendarmerie royale du Canada.

Arrivé à Regina, résidence de l'académie de la GRC, le contingent dans lequel se trouvait Éric Saint-Cyr s'est fait accueillir par des cadets, en formation depuis une dizaine de semaines, chargés de les initier à l'école de police. Pendant la formation de 22 semaines, les futurs agents ont droit à des cours dès leur première journée d'activités, comme sur les armes à feu, la conduite automobile, mais surtout le Code criminel. « J'ai dû réapprendre la base de la conduite automobile pour arriver à conduire en policier, signale-t-il. Une voiture de police ne se conduit pas nécessairement comme une voiture ordinaire. »

Aujourd'hui agent de la GRC, Éric Saint-Cyr sait à quoi s'attendre du métier. « On a beau faire des simulations, il n'y a jamais deux alertes similaires qui surviennent. Notre jugement est donc constamment mis à l'épreuve et seule l'expérience permet de l'aiguiser », affirme-t-il.

Éric Saint-Cyr précise également que la GRC sensibilise ses agents à la formation continue. « On est incité à suivre des cours dans des domaines spécialisés, comme en informatique ou en économie. Il y a de plus en plus de crime dans les secteurs des hautes-technologies », souligne-t-il.

Éric Saint-Cyr signale que l'académie de la GRC est en voie de former un nombre record de recrues. « Cette année, le nombre de recrues formés à l'académie grimpera à 1 200, estime-t-il. Nos instructeurs nous ont dit qu'ils ont déjà vu une année de 60 candidats ! La formation d'un agent coûte entre 35 000 $ et 50 000 $. »

Il attribue cette augmentation à un nombre croissant de retraites, une hausse du financement du gouvernement fédéral ainsi qu'une recrudescence des missions internationales pour le compte de l'Organisation des Nations-Unies. « De plus en plus, la GRC est appelée à prendre la relève des casques bleus lorsque ceux-ci terminent leur mission, dit-il. Elle veille aussi au maintien de la paix, et permet aux citoyens des pays en voie de développement de reprendre confiance dans leurs institutions policières qui ont souvent été corrompues. »

Bien qu'il souhaite un jour œuvrer dans le sud de la province, Éric Saint-Cyr a hâte de prendre son poste à Thompson, un détachement de 60 agents. « La GRC ne payant plus ses cadets en formation depuis quelques années, je n'ai pas eu de rémunération depuis environ sept mois, note-t-il. Les seuls montants d'argent que j'ai reçu sont des chèques de déplacement. Ma première paie arrive dans deux semaines. J'ai vraiment hâte d'entamer ma carrière d'agent, je commence à trouver le temps long ! »

T'es parent avec qui, toi?



Bonjour!

Je m'appelle Katia Carole St-Vincent.

Je suis née le 13 juillet 2000.

Mon parrain Jean Gagnon est bien fier d'avoir la même date de naissance que moi. Ma marraine est Carole Gagnon.

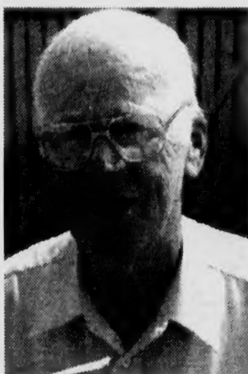
Je suis le petit trésor de mes parents Jocelyne Gagnon et Daniel St-Vincent. mes grands-parents Edouard et Céline Gagnon ainsi que Roger et Ida St-Vincent me gâtent beaucoup.

Mes arrière-grands-parents sont Eloi Gagnon, Hector Normandeau, Octave Roy et Cécile St-Vincent.

Coup de chapeau

En collaboration avec la radio française de Radio-Canada, CKSB 1050 AM, La Liberté vous présente le Coup de chapeau de la semaine.

CKSB
Radio-Canada



Cette semaine, le coup de chapeau de la semaine est remis à un résident de Saint-Boniface. Il est un passionné de l'histoire. Il a déjà été directeur du Musée de Saint-Boniface. Depuis plusieurs années, il travaille à la reconnaissance d'un site historique important de l'histoire de Saint-Boniface et du Manitoba français. C'est d'ailleurs le conseiller de Saint-Boniface, Daniel Vandal, qui a proposé le coup de chapeau de cette semaine. Le coup de chapeau de CKSB de cette semaine est remis à Maurice Prince.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES •••

Me LAURENT J. ROY , c.r.
Me MICHEL CHARTIER
Me RHONDA M. HERCUS
Me ROBERT L. BUISSON

800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone: (204) 956-1060
Télécopieur: (204) 957-0423

Alain J. Hogue
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TEFFAINE, LABOSSIÈRE

Avocats et notaires,

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6.
Téléphone: 925–1900.
Fax: 925–1907.

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et notaire
182, rue Dumoulin,
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0E3



Téléphone: (204) 958–6850
Télécopieur: (204) 958–6855

Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone: 987-3880
Télécopieur: 233-9762

TAYLOR McCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
988-0304
alaurencelle@tmlawyers.com

Me STÉPHANE DORGE
988-0440
sdorge@tmlawyers.com

DOMAINES DE PRÉFÉRENCE :
droit commercial et corporatif;
immobilier (real estate);
affaires et financement;
planification successorale
pour individu, ferme et commerce;
testaments et successions.

Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir

Optométriste

- **Examen de la vue**
- **Lunettes ajustées**
- **Verres de contact**

201–1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous, composez le 255–2459.

La Maison d'Optique
157
boulevard Provencher
233-3889
SANS FRAIS : 1-888-872-8988

SERVICES

BRUNET
Monuments
Troisième Génération

- **MONUMENTS**
- **PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE**
- **INSCRIPTIONS**

L'ART COMMEMORATIF PERSONNALISÉ

405, rue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

CHAPELLE
FUNÉRAIRE
SAINT-PIERRE

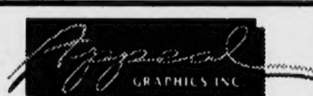
Pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:

LEON MORRISSETTE au **433-7257**

Plus de 20 ans d'expérience

«LOEWEN FUNERAL CHAPELS»

Steinbach **Tél.: 326-1351**



- **CONCEPTION GRAPHIQUE**
- **TYPOGRAPHIE**
- **MISE EN PAGE**
- **IMPRIMERIE**

TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735
SERVICE ET QUALITÉ

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



J.P.R. (Ron) Comeault,
BA, FIC, CIM, FCSI
Vice-président
Conseiller en placement

RBC Dominion valeurs mobilières Inc.
185, rue East
Sault Ste-Marie (Ontario) P6A 3C8

Sans frais : 1 800 557-2396
Tél. : (705) 759-7090
Télécopieur : (705) 759-0699
Courriel : ron.comeault@rbcds.com



RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRES
MEMBRE DU GROUPE DE LA BANQUE ROYALE



BDO DUNWOODY SRL
Comptables agréés et consultants
5e étage, 191, Broadway
Winnipeg (MB) R3C 3T8
Téléléphone: (204) 956-7200
Télécopieur: (204) 926-7201
http://www.bdo.ca
Courrier électronique: gchaput@winnipeg.bdo.ca

Nos professionnels:

Michelle Boris, CA
Eugene Brokopiw, CA
Bruce Caplan, CA, CIP
Arthur Chaput, CA, CFP
Gilles Chaput, FCA
Raymond Desrochers, CA,CFE
Pamela Dupuis, CA
James Doer, CA, CFP
Lucien Guenette, CA
Chris Kauenhofen, CA
Collin LeGall, CMA, CIP
Lucile Legal-Griffiths, CA
Travis Leppky, CA, CISA
Henri Magne, CA
Mona Marcotte, CA
Elizabeth Maw, CA
Russell Paradoski, CA, CFE
Georges Picton, CGA
Jennifer Pyzer-Whetter, CA
Marc Rivard,CA
Mark Wong, CA (en stage)

BDO DUNWOODY SRL est une société en nom collectif à responsabilité limitée enregistrée en Ontario.

ASSUREURS

Agence d'Assurance
AURÈLE DESAULNIERS
(1987)

Pour tout service d'assurance!

Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Natalie Pound

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051





SERVICES

Nicole Landry-Milner
agent immobilier



RE/MAX
performance realty
Service bilingue
255-4204

Cet espace est à votre disposition!

SERVICES

CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RIEL

Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Nobert.

Raymond Simard, B.A., B. Comm., président
178, rue Dumoulin, Saint-Boniface R2H 0E3

Tél.: 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel: CORPRIEL@ESCAPE.CA



Procurez-vous un exemplaire aux endroits suivants:

À nos bureaux de la Maison franco-manitobaine
383, boul. Provencher
Centre culturel franco-manitobain
340. boul. Provencher
Marion Grocery
237, rue Bertrand
Librairie La Boutique du Livre
315, rue Kenny
Dépanneur Provencher
174, boul. Provencher
Hôpital Saint-Boniface
Boutique de souvenirs
IGA Provencher
390, boul. Provencher
Librairie À la page
200, boul. Provencher
Turbo - Saint-Boniface
230, rue Marion
Amber Auto Service • *Sainte-Anne*
617, rue Traverse
Esso • *Parc Windsor*
192, Archichald
Chapters
• *Centre Saint-Vital*
Shell Service
350, chemin Sainte-Anne
Pharmacie St-Pierre
• *Saint-Pierre-Jolys*
Lorette IGA • *Lorette*
Petro-Canada • *Lorette*
Saint-Adolphe Esso • *Saint-Adolphe*
Le Dépanneur • *La Broquerie*
Épicerie Coulombe • *Saint-Malo*

Abonnez-vous à



OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	28, 50 $ ❐	32,10 $ ❐
2 ans	51,30 $ ❐	58,85 $ ❐

Oui je m'abonne dès aujourd'hui!

Nom: ______
Prénom: ______
Adresse: ______
______
Ville: ______
Province: ______
Code postal: ______ Téléphone: ______
Je choisis de payer par:
Visa: ______ MasterCard: ______
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté*)*
C.P. 190, 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4